

S I N C E 1 9 0 8

*Solis*

# PERFECT BLENDER SLIM

Typ/Type/Tipo 8327

Bedienungsanleitung

Mode d'emploi

Istruzioni per l'uso

User Manual

Gebruiksaanwijzing





▲ DEUTSCH	04
▲ FRANÇAIS	26
▲ ITALIANO	48
▲ ENGLISH	70
▲ NEDERLANDS	92

**D**

## ▲ WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bitte lesen Sie vor Gebrauch Ihres Solis Perfect Blender Slim diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch, damit Sie Ihr Gerät kennenlernen und sicher bedienen können. Wir empfehlen, diese Anleitung sorgfältig aufzubewahren und gegebenenfalls bei Weitergabe des Gerätes auch dem neuen Besitzer auszuhändigen.

Bei der Verwendung von elektrischen Geräten sind zu Ihrer eigenen Sicherheit folgende Vorsichts-Massnahmen zu beachten:

1. Um einen Stromschlag zu vermeiden, dürfen weder die Motorbasis noch das Stromkabel und der Netzstecker mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt kommen. **Gefahr von Stromschlag!** In das Gehäuse könnte Wasser eindringen und das Gerät beschädigen! Sollten die Motorbasis bzw. das Netzkabel oder der Netzstecker mit Flüssigkeit in Kontakt kommen, ziehen Sie mit trockenen Gummihandschuhen sofort den Netzstecker aus der Steckdose. Nehmen Sie es nicht wieder in Betrieb, bevor Sie es bei Solis oder einer von Solis autorisierten Servicestelle auf seine Funktionsfähigkeit und Sicherheit überprüfen haben lassen.
2. Gerät nie mit nassen oder feuchten Händen oder Füßen bedienen bzw. den Netzstecker ziehen oder einstecken.
3. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die auf dem Typenschild des Gerätes angegebene Spannung mit Ihrer Netzspannung übereinstimmt. Wir empfehlen, das Gerät nicht mit einem Mehrfachstecker zu betreiben.
4. Nehmen Sie keine Änderungen am Gerät, Kabel, Stecker oder am Zubehör vor.
5. Benutzen Sie das Gerät nur wie in dieser Anleitung beschrieben zum Mixen und Verrühren von Flüssigkeiten und Lebensmitteln. Gerät nicht im Freien benutzen und vor Feuchtigkeit und Nässe schützen.

6. Lassen Sie das Netzkabel nicht über Tischkanten hängen, damit das Gerät nicht heruntergezogen werden kann. Achten Sie darauf, dass weder das Gerät noch das Kabel oder der Stecker mit heissen Oberflächen wie z.B. einer Herdplatte oder einem Heizkörper in Kontakt kommen.
7. Netzkabel so verlegen, dass niemand darüber stolpern kann. Netzkabel von spitzen Gegenständen fernhalten.
8. Netzkabel immer komplett abrollen, bevor Sie den Netzstecker an der Steckdose anschliessen.
9. Gerät nie am Netzkabel tragen oder ziehen und nichts auf das Netzkabel stellen. Nie am Netzkabel ziehen, um das Gerät vom Netz zu trennen, sondern nur am Netzstecker ziehen.
10. Wir empfehlen, mit diesem Gerät kein Verlängerungskabel zu benutzen. Gerät nicht direkt unter eine Steckdose stellen.
11. Gerät von heissem Gas, heissen Öfen oder anderen wärmeabgebenden Geräten oder Wärmequellen fernhalten. Gerät nie auf einer nassen oder heissen Oberfläche benutzen. Gerät nicht in der Nähe von Feuchtigkeit, Hitze und offenen Flammen platzieren. Gerät von beweglichen Teilen oder Geräten fernhalten.
12. Das Gerät muss auf einer festen, ebenen, trockenen, stabilen und feuchtigkeitsunempfindlichen Arbeitsfläche stehen. Während des Gebrauchs kann Ihr Gerät vibrieren und verrutschen. Deshalb den Standmixer nie in Nähe einer Tischkante benutzen.
13. Gerät nie in einem Schrank in Betrieb nehmen oder in einem Schrank lagern, während der Netzstecker eingesteckt ist. Brandgefahr!
14. Halten Sie einen Mindestabstand von 20 cm zwischen Gerät und Wänden, Vorhängen oder anderen Materialien und Objekten ein und beachten Sie, dass die Luft rund um das Gerät frei zirkulieren können muss.

**D**

15. Niemals das Gerät mit Tüchern o. ä. abdecken, während es in Betrieb ist. Die Lufteinlass- und -auslassöffnungen müssen immer frei bleiben. Stellen Sie nichts auf den Mixer.
16. Gerät niemals so platzieren, dass es ins Wasser fallen oder mit Wasser oder einer anderen Flüssigkeit in Berührung kommen könnte (z. B. in oder neben einem Spülbecken).
17. Das Gerät ist nicht zum Gebrauch im Freien konzipiert. Das Gerät darf nicht mit Regen in Kontakt kommen. Nicht in Fahrzeugen oder auf Booten verwenden.
18. Ziehen Sie immer den Netzstecker, wenn das Gerät ausser Betrieb oder unbeaufsichtigt ist, oder wenn es gereinigt werden soll. Wir empfehlen den Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters (FI-Sicherheitsschalter), um einen zusätzlichen Schutz bei der Verwendung von elektrischen Geräten zu gewährleisten. Es ist ratsam, einen Sicherheitsschalter mit einem Nenn-fehlerbetriebsstrom von maximal 30 mA zu verwenden. Fachmännischen Rat erhalten Sie bei Ihrem Elektriker.
19. Bevor Sie den Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose ziehen bitte immer prüfen, dass das Gerät nicht in Betrieb ist.
20. Mixer während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt lassen. Bei unsachgemäßem Gebrauch besteht Verletzungsgefahr!
21. Greifen Sie niemals nach einem Gerät, das ins Wasser oder in andere Flüssigkeiten gefallen ist. Ziehen Sie immer erst mit trockenen Gummihandschuhen den Netzstecker, bevor Sie es heraus nehmen. Nehmen Sie es nicht wieder in Betrieb, bevor Sie es bei Solis oder einer von Solis autorisierten Servicestelle auf seine Funktionsfähigkeit und Sicherheit überprüfen haben lassen.
22. Gerät so platzieren, dass es keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.
23. Niemals irgendwelche Gegenstände oder Werkzeug in die Geräteöffnungen stecken. Das Gerät könnte beschädigt werden bzw. Gefahr von Stromschlag!

24. Bevor Sie Teile anbringen oder wegnehmen, immer den Netzstecker ziehen.
25. Gerät niemals ohne Flüssigkeit oder Lebensmittel in Betrieb nehmen.
26. Stellen Sie immer sicher, dass das Gerät richtig zusammengebaut ist, bevor Sie es an eine Steckdose anschliessen und in Betrieb nehmen. Die Messerbasis muss korrekt auf den Krug/Behälter geschraubt sein und die Antriebsschraube unten an der Messerbasis muss korrekt in der Kupplung der Motoreinheit stecken. Sollte dies nicht möglich sein, nehmen Sie den Krug/Behälter nochmals ab, schütteln den Inhalt etwas und probieren Sie es erneut.  
**Achtung:** Die Antriebsschraube und die Kupplung sind nach einem Mixvorgang heiß. Nicht berühren!
27. Gerät nicht schütteln oder umplatzieren, während es in Gebrauch ist. Das mit Lebensmitteln gefüllte und eingeschaltete Gerät niemals verstauen! Bevor Sie das Gerät verstauen, sollten Sie den Netzstecker ziehen und den Mixkrug/Mixbehälter leeren.
28. Gerät nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben verwenden. Verwenden Sie mit diesem Gerät ausschließlich den mitgelieferten Mixkrug, Deckel und Messbecher-Verschluss bzw. Mixbehälter mit Messerbasis. Nur mitgeliefertes oder von Solis empfohlenes Zubehör benutzen, falsches Zubehör oder Missbrauch kann zur Beschädigung des Geräts führen, zu Brand, Stromschlag oder Personenschäden.
29. Das Gerät nie mit einer externen Zeitschaltuhr oder Fernbedienung in Betrieb nehmen.
30. Das Gerät ist nur für den **häuslichen** Gebrauch und nicht für den gewerblichen Einsatz geeignet.
31. Entfernen und entsorgen Sie alle Verpackungsmaterialien und eventuelle Aufkleber resp. Etiketten (exkl. Typenschild), bevor Sie das Gerät das erste Mal in Betrieb nehmen.

**D**

32. Prüfen Sie Ihren Mixer vor jedem Gebrauch, ob das Gerät selbst, das Netzkabel und der Netzstecker unbeschädigt sind und dass sich keine Teile gelöst haben.
33. Um einen Stromschlag zu vermeiden, verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Kabel oder Netzstecker beschädigt sind oder das Gerät anderweitige Störungen aufweist, heruntergefallen bzw. sonstwie beschädigt ist oder wenn sich Teile gelöst haben. **Um Gefahren zu vermeiden**, führen Sie Reparaturen niemals selbst durch sondern geben Sie das Gerät bei Solis oder bei einer von Solis autorisierten Servicestelle ab, um es überprüfen, reparieren oder mechanisch und elektrisch instand setzen zu lassen.
34. Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unwissende und unerfahrene Personen sowie Kinder dürfen den Mixer nicht benutzen, ausser sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt und von dieser genau instruiert, wie das Gerät zu benutzen ist. Ausserdem müssen sie genau verstanden haben, welche Gefahren vom Gerät ausgehen können und wie es in einer sicheren Art und Weise verwendet werden kann. Reinigung und Unterhalt des Gerätes dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung vorgenommen werden. Das Gerät darf auf keinen Fall von Kindern unter 8 Jahren benutzt oder gereinigt werden. Das Gerät und dessen Netzkabel sind von Kindern jünger als 8 Jahren fernzuhalten.
35. Das Gerät mit Netzkabel von Kindern und Haustieren fernhalten.
36. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Mixer spielen.
37. Stellen Sie immer sicher, dass die Messerbasis aufgeschraubt ist und sich der Krugdeckel fest auf dem Mixkrug befindet, bevor Sie den Mixer starten, sonst könnte der Kruginhalt herausspritzen. Auch der Messbecher-Verschluss muss immer zugedreht im Deckel stecken, ausser Sie verarbeiten sehr warme Lebensmittel, dann darf der Mixkrug aber auch nur bis zur Hälfte

gefüllt sein. Wenn Sie einen der Mixbehälter verwenden, muss ebenfalls die Messerbasis fest aufgeschraubt sein.

38. Niemals bei laufendem Programm den Netzstecker ziehen. Das Programm vorher immer mit der Power-Taste beenden.
39. Stellen Sie nichts auf das Gerät, während es in Betrieb ist oder gelagert wird.
40. Nach jeder Benutzung immer den Netzstecker ziehen, nur dann ist das Gerät endgültig ausgeschaltet.
41. Das Gerät muss nach jeder Benutzung gereinigt werden. Beachten Sie dazu die Hinweise in der Rubrik „Reinigung und Pflege“ auf Seite 21 dieser Anleitung.
42. Die Motoreinheit nur mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch reinigen. Benutzen Sie zur Reinigung niemals aggressive, scheuernde oder ätzende Reinigungsmittel.
43. Wenn Sie das Gerät hochheben oder umplatzieren, den Mixer immer an der Basis anfassen. Immer zuerst den Netzstecker ziehen und den Mixkrug/Mixbehälter abnehmen bzw. entleeren. Bewegen Sie das Gerät immer mit viel Vorsicht, schütteln oder werfen Sie es nicht, es könnte beschädigt werden.
44. Sollten Sie einen ungewöhnlichen Geruch oder ein ungewöhnliches Geräusch wahrnehmen, schalten Sie das Gerät aus (wenn ein Programm in Betrieb sein sollte) und ziehen Sie den Netzstecker. Nehmen Sie es nicht wieder in Betrieb, bevor Sie es bei Solis oder einer von Solis autorisierten Servicestelle auf seine Funktionsfähigkeit und Sicherheit überprüfen haben lassen.
45. Berühren Sie nie die Mixmesser in der Messerbasis, sie sind extrem scharf und könnten Sie verletzen!
46. Bevor Sie das Gerät auseinandernehmen oder reinigen, schalten Sie das Gerät immer erst mit der Power-Taste auf dem Bedienfeld aus, wenn es noch mixen sollte. Dann warten Sie, bis der Motor und die Messer komplett zum Stillstand gekommen sind.

**D**

men sind und ziehen den Netzstecker aus der Steckdose. Dies gilt auch, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist.

47. Der Motor sollte, wenn er einen Mix-Zyklus mit maximaler Laufzeit (180 Sekunden) durchgeführt hat, 5 Minuten abkühlen, bevor Sie ihn erneut starten. Den Motor generell nach zwei Mix-Zyklen, auch mit niedrigerer Laufzeit, immer auf Zimmertemperatur abkühlen lassen (dies dauert ca. 2 Minuten), bevor Sie das Gerät erneut starten. Generell nie länger als insgesamt 3 Minuten mixen. Harte Lebensmittel, wie Kaffeebohnen, Mandeln oder ähnliches sollten höchstens für 1 Minute zerkleinert werden.
48. Sollten sich Lebensmittel rund um die Messer festsetzen, schalten Sie den Mixer mit der Power-Taste aus. Wenn der Motor und die Messer komplett zum Stillstand gekommen sind, ziehen Sie den Netzstecker und entfernen den Mixkrug von der Motoreinheit. Mit einem Kunststoffspatel können Sie dann die Lebensmittel um die Messer lockern bzw. umrühren, bevor Sie mit dem Mixvorgang fortfahren. Niemals die Lebensmittel mit den Fingern lockern – die Messer sind sehr scharf!
49. Sobald der Netzstecker eingesteckt ist, nicht mehr in den Mixkrug fassen und die Messer nicht mehr berühren.
50. Gerät niemals in Betrieb nehmen, wenn die Messer beschädigt sind oder sich etwas anderes als Lebensmittel im Mixkrug/Mixbehälter befindet.
51. Während des Betriebs immer Hände, Finger, Haare, Kleidung, Schmuck oder Küchenutensilien von dem Mixkrug fernhalten. Nur wenn der Netzstecker gezogen ist und die Messer komplett zum Stillstand gekommen sind, dürfen Sie mit einem Küchenwerkzeug in den Mixkrug fassen! Verwenden Sie dazu ausschliesslich Küchenwerkzeuge aus Kunststoff oder Holz und keinesfalls aus Metall. Lassen Sie aber auch dann noch äusserste Vorsicht walten, da die Messer auch im Stillstand sehr scharf sind. Niemals mit den Fingern oder Händen in den Mixkrug fassen!

52. Seien Sie beim Hantieren mit dem Mixkrug/Mixbehälter immer sehr vorsichtig – die Messer sind extrem scharf! Besondere Vorsicht sollten Sie walten lassen, wenn Sie den Mixkrug leeren oder die Messerbasis abschrauben bzw. reinigen. Falsche Handhabung der Messer kann zu Verletzungen führen!
53. Niemals Mixkrug/Mixbehälter von der Motorbasis entfernen, solange das Gerät eingeschaltet und eingesteckt ist.
54. Nehmen Sie den Mixer niemals ohne Lebensmittel oder Flüssigkeiten im Mixkrug/Mixbehälter in Betrieb.
55. Giessen Sie niemals kohlensäurehaltige Flüssigkeiten in den Mixkrug/Mixbehälter, dies könnte Verletzungen hervorrufen.
56. Verarbeiten Sie keine sehr heißen oder kochenden Flüssigkeiten. Diese müssen vor dem Eingiessen in den Mixkrug/Mixbehälter immer abgekühlt sein.
57. Warme Flüssigkeiten immer sehr vorsichtig in den Mixkrug/Mixbehälter füllen, die Flüssigkeit könnte aus dem Krug/Behälter spritzen und Sie verbrennen.
58. Wenn Sie sehr warme Flüssigkeiten mixen, stellen Sie immer sicher, dass der Messbecher nicht im Deckel steckt, damit der Dampf entweichen kann. Dann sollte aber der Mixkrug nur maximal bis zur Hälfte gefüllt sein. Schauen Sie niemals von oben in den Mixkrug wenn Sie warme oder sogar heiße Lebensmittel verarbeiten und der Messbecher nicht eingesetzt ist. Heisse Spritzer könnten Sie verletzen. **Achtung:** Sehr warme Flüssigkeiten dürfen niemals in die Mixbehälter gefüllt werden.
59. Setzen Sie den Mixkrug / Mixbehälter keinen extremen Temperaturschwankungen aus, legen Sie zum Beispiel den kalten Mixkrug nicht in heißes Wasser oder umgekehrt.
60. Beachten Sie immer die Max-Markierung am Mixkrug / Mixbehälter und überschreiten Sie diese niemals. Sollte die Max-Markierung nicht eingehalten werden, könnte der Kruginhalt aus dem Deckel quellen. In diesem Fall Gerät ausschalten, Netz-

**D**

stecker ziehen und den Krug soweit leeren, dass der Krug-Inhalt unter der Max-Markierung liegt. Dann Krugäußeres und Motorbasis säubern und trocknen. Krug mit geschlossenem Deckel wieder auf die Motoreinheit setzen und Gerät erneut starten.

61. Halten Sie das Gerät sauber. Vor der Reinigung und Aufbewahrung immer erst Gerät ausschalten und den Netzstecker ziehen. Beachten Sie dazu die Hinweise in der Rubrik „Reinigung und Pflege“ dieser Anleitung.
62. **Achtung:** Zur Reinigung oder zum Entnehmen resp. Einsetzen von Teilen muss sich das Gerät immer im vollständigen Stillstand befinden sowie vom Stromnetz getrennt werden. Es besteht sonst Verletzungsgefahr.



## ▲ GERÄTEBESCHREIBUNG

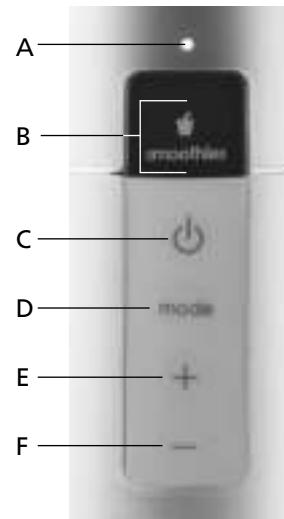
D



- 1 Messbecher-Verschluss im Deckel
- 2 Mixkrug-Deckel aus Kunststoff
- 3 Mixkrug aus BPA-freiem Kunststoff mit 1,25 Liter Fassungsvermögen; mit Masseinteilung und Max-Markierung
- 4 Messerbasis, abschraubbar
- 5 Motorbasis mit leistungsstarkem Motor und Bedienfeld mit Display
- 6 Doppelwandiger To-Go-Mixbehälter aus BPA-freiem Kunststoff mit 400 ml Fassungsvermögen; mit Masseinteilung und Max-Markierung; mit abschraubbarem Trinkdeckel mit verschliessbarer Trinköffnung
- 7 Mixbehälter aus BPA-freiem Kunststoff mit 600 ml Fassungsvermögen; mit Masseinteilung und Max-Markierung; mit abschraubbarem Deckel

## D ▲ DIE FUNKTIONSTASTEN UND DAS DISPLAY

- A LED-Funktionslicht; leuchtet auf, sobald der Netzstecker eingesteckt ist
- B TFT-Display mit Programmanzeige bzw. Einstellungen und Zeitindikator
- C Power-Taste ⏹; zum Starten bzw. Abschalten eines Programms
- D mode-Taste um eine Einstellung zu bestätigen bzw. in die nächste Einstellung zu gelangen
- E + Taste zur Wahl der Programme bzw. Verändern der Programmdauer und Geschwindigkeit
- F – Taste zur Wahl der Programme bzw. Verändern der Programmdauer und Geschwindigkeit



## ■ ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

Ihr Mixer ist mit einem zurücksetzbaren Überhitzungsschutz ausgestattet, damit der Motor im Falle einer Überhitzung geschützt wird. Sollte sich der Motor überhitzen, schaltet er sich selbsttätig aus. In diesem Fall ziehen Sie den Netzstecker und lassen den Motor für ca. 15 Minuten abkühlen. Danach stecken Sie den Netzstecker wieder in die Steckdose und schalten das Gerät wieder ein. Sollte sich das Gerät nicht wieder in Betrieb nehmen lassen, kontaktieren Sie Solis oder eine von Solis autorisierte Servicestelle.

## ■ ENERGIESPAR-MODUS

Sollten Sie die Funktionstasten nach dem Einstecken bzw. nach Beendigung eines Programmes für 3 Minuten nicht mehr betätigen, schaltet sich das Gerät in den Standby-Modus, d.h. das Display erlischt und nur das Funktionslicht leuchtet weiter. Um das Gerät wieder in Betrieb zu nehmen, drücken Sie einfach die Power-Taste.

## ▲ PROGRAMME

D

- Ihr Mixer verfügt über die folgenden vorprogrammierten Programme, welche aber auch manuell abgeändert werden können:

Programm	Einsatz	programmierte Dauer	
		mit Mixkrug	mit Mixbehälter (400ml/600ml)
vegetable	Gemüse pürieren	ca.120 Sek.	ca. 60 Sek.
smoothies	Smoothie-Drinks zubereiten	ca. 60 Sek.	ca. 60 Sek.
masher	Pürier- und Stampfprogramm	ca. 70 Sek.	Programm nicht möglich
sauce	Saucen zubereiten	ca. 60 Sek.	ca. 60 Sek.
clean	Reinigungsprogramm	ca. 60 Sek.	ca. 60 Sek.

**Manuelle Einstellung:** Sie können bei jedem Programm mit dem Mixkrug eine Mixdauer von 5 bis 180 Sekunden und eine Mixgeschwindigkeit von 1 bis 9 eingeben. Sie können bei jedem Programm mit einem der beiden Mixbehälter eine Mixdauer von 5 bis 60 Sekunden und eine Mixgeschwindigkeit von 1 bis 5 eingeben.

## ▲ VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Nehmen Sie das Gerät vorsichtig aus der Verpackung und heben Sie diese ggf. für die Lagerung auf.
- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und Aufkleber resp. Etiketten (mit Ausnahme des Typenschildes).
- Entfernen Sie die Deckel von den Mixbehältern und dem Mixkrug und schrauben Sie die Messerbasis ab. **Achtung:** Die Messer sind extrem scharf, verletzen Sie sich nicht.
- Spülen Sie die beiden Mixbehälter und den Mixkrug mit allen Deckeln und den Messbecher-Verschluss mit warmem Spülwasser und einem weichen Tuch oder Schwamm. Reinigen Sie die Messerbasis vorsichtig mit einer Spülbürste. Spülen Sie alles mit klarem Wasser nach und trocknen Sie die Teile mit einem weichen Tuch. Lassen Sie die Messerbasis an der Luft trocknen.

**D**

## INBETRIEBNAHME

- Stellen Sie die Motorbasis auf eine feste, ebene, trockene, stabile und feuchtigkeitsunempfindliche Arbeitsfläche.
- Wählen Sie das passende Mixgefäß aus.
- Wenn Sie den Mixkrug wählen, schrauben Sie die Messerbasis auf den unteren Teil des Mixkruges.
- Füllen Sie die Lebensmittel bzw. die Flüssigkeit in den Mixkrug / den Mixbehälter. Giessen Sie immer erst die flüssigen Zutaten in das Gefäß, gefolgt von den weicheren Zutaten. Zuletzt immer die festen oder gefrorenen Zutaten bzw. Eiswürfel in das Gefäß geben.
- Verschliessen Sie das Mixgefäß:  
Den **Mixkrug** verschliessen Sie mit dem Deckel, achten Sie darauf, dass der Ausgiesser vom Deckel abgedeckt wird. Dann legen Sie den Messbecher in die Deckelloffnung, so dass beide Nasen in die Aussparungen gleiten. Dann drehen Sie den Messbecher im Uhrzeigersinn (Richtung „lock“) bis zum Anschlag zu. **Achtung:** Wenn der Messbecher nicht bis zum Anschlag zugedreht wird, könnte der Kruginhalt herauspritzen!  
Wenn Sie mit den **Mixbehältern** mixen wollen, schrauben Sie die Messerbasis fest auf den Behälter.
- Stellen Sie den Mixkrug/den Mixbehälter auf die Motorbasis, so dass die graue Nase am Gefäßrand in die Ausbuchtung der Motorbasis gleitet und die Antriebs-schraube der Messerbasis richtig in der Motorkupplung steckt.



- Rollen Sie das Netzkabel komplett ab und stecken Sie den Netzstecker in eine passende Steckdose: ein langer Signalton ertönt und im Display leuchtet das Symbol für das auf dem Gerät befindliche Mixgefäß auf sowie das Programm „vegetable“.

**Hinweis:** Das Gerät erkennt auf Grund der Magnete im Gefäß, ob auf der Motorbasis der Mixkrug oder einer der beiden Mixbehälter steht. Das jeweilige Symbol leuchtet im Display auf:



Mixkrug



Mixbehälter 600 ml oder 400 ml

## ■ PROGRAMM WÄHLEN

- Sie können nun eines der folgenden Programme auswählen:

**Wenn der Mixkrug auf der Motorbasis steht:**

vegetable (Gemüse), smoothies, masher (Stampf/Pürierzufunktion), sauce, clean (Reinigungsfunktion)

**Wenn einer der Mixbehälter auf der Motorbasis steht:**

vegetable (Gemüse), smoothies, sauce, clean (Reinigungsfunktion)

**Hinweis:** Mit einem Mixbehälter auf der Motorbasis kann das Programm „mas-her“ (Stampfen/Pürieren) nicht eingestellt werden.

- Sobald das Gerät eingesteckt wird oder Sie im Standby-Modus die **Power-Taste** drücken, leuchtet das Standardprogramm „vegetable“ im Display auf.
- Wenn Sie ein anderes Programm wählen wollen, drücken Sie die Taste + oder -. Durch jeden Druck springt das Display zum nächsten Programm.
- Wenn das richtige Programm im Display aufleuchtet können Sie entscheiden, ob Sie im voreingestellten Programm mixen möchten oder dieses voreingestellte Programm manuell verändern wollen.

### 1. VOREINGESTELLTES PROGRAMM WÄHLEN:

Sobald das gewünschte Programm aufleuchtet, z.B. „vegetable“, drücken Sie die **Power-Taste**, das Mixprogramm läuft wie voreingestellt ab, im Display leuchtet die Geschwindigkeit und ein Zeitindikator auf. Sobald das Programm beendet ist, leuchtet ein Haken auf und ein Signalton ertönt.



### 2. MANUELLE EINSTELLUNG EINES PROGRAMMS:

Sie können jedes voreingestellte Programm abändern, indem Sie die Mixgeschwindigkeit und/oder die Mixdauer verändern. Gehen Sie dafür wie folgt vor:

- Sobald das gewünschte Programm (z.B. „smoothies“) mit der + oder - Taste ausgewählt wurde und im Display aufleuchtet, drücken Sie die **mode-Taste**. Im Display leuchtet „Time“ sowie die Standardeinstellung „60 sec“ beim Mixkrug und „30 sec“ bei den Mixbehältern auf.



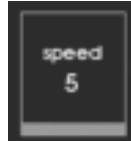
**D**

- Um die Mixdauer zu verändern, drücken Sie nun die + oder – Taste, Sie können eine Mixdauer von 5 Sekunden bis 180 Sekunden für den Mixkrug bzw. von 5 Sekunden bis 60 Sekunden für die Mixbehälter einstellen. Durch jeden Druck auf die + oder – Taste verändert sich die Mixdauer um 5 Sekunden, halten Sie die Taste jeweils gedrückt, verändert sie sich in 20-Sekunden-Intervallen.



*Die Mixdauer kann verändert werden, wenn „Time“ im Display angezeigt wird*

- Sobald die gewünschte Mixdauer im Display aufleuchtet, können Sie nun entweder die Smoothie-Funktion in Betrieb setzen, indem Sie die **Power-Taste** drücken (und damit die Standard-Mixgeschwindigkeit eingestellt lassen) oder aber nochmals die **mode-Taste** drücken, um auch die Mixgeschwindigkeit manuell abzuändern.



*Die Mixgeschwindigkeit kann verändert werden, wenn „speed“ im Display angezeigt wird*

- Um die Mixgeschwindigkeit zu verändern, drücken Sie wieder entweder die + oder – Taste. Sie können für den Mixkrug eine Mix-Geschwindigkeit zwischen 1 und 9 wählen, für die Mixbehälter eine Mix-Geschwindigkeit zwischen 1 und 5. Die Standard-Einstellung beträgt 5.
- Sobald die gewünschte Geschwindigkeit im Display aufleuchtet, drücken Sie die **Power-Taste** und das Gerät setzt sich in der gewählten Geschwindigkeit und Dauer in Betrieb, im Display leuchtet „manual“ auf und die eingestellte Zeit wird heruntergezählt, zusätzlich zeigt der Zeitindikator den Verlauf des Programms an.



**Tipp:** Wollen Sie die Standard-Mixdauer eingestellt lassen und nur die Mixgeschwindigkeit verändern, so drücken Sie einfach zweimal in Folge die **mode-Taste**, und Sie gelangen sofort zur Einstellung Mixgeschwindigkeit, die Anzeige „speed“ wird im Display angezeigt.

- Sobald das Programm beendet ist, leuchtet der Haken im Display auf und ein Signal ertönt.



D

**Manuelle Einstellung:** Sie können bei jedem Programm mit dem Mixkrug eine Mixdauer von 5 bis 180 Sekunden und eine Mixgeschwindigkeit von 1 bis 9 eingeben. Sie können bei jedem Programm mit einem der beiden Mixbehälter eine Mixdauer von 5 bis 60 Sekunden und eine Mixgeschwindigkeit von 1 bis 5 eingeben.

### ■ PULSE-FUNKTION

Die Pulse-Funktion ist ideal, um kraftvoll in der höchsten Geschwindigkeit Mix-Intervalle durchzuführen und z.B. harte Substanzen wie Eiswürfel zu zerkleinern. Die Pulse-Funktion können Sie aktivieren, indem Sie im Standby-Modus auf die **Power-Taste** drücken und gedrückt halten. Im Display erscheinen „pulse“ sowie „9 max“ (bei den Mixbehältern „pulse 5“) und der Zeitindikator, welcher bis maximal 60 Sekunden zählt. Sobald Sie die **Power-Taste** loslassen, stoppt das Gerät. Sie können auch mehrmals hintereinander die **Power-Taste** drücken. Nach 60 Sekunden stoppt das Gerät, auch wenn Sie die **Power-Taste** noch weiter gedrückt halten.

### ■ EISWÜRFEL CRUSHEN

Sie können mit Ihrem Mixer auch Eiswürfel für leckere Drinks zerkleinern bzw. crushen. Benutzen Sie dazu das voreingestellte Automatik-Programm „smoothie“ oder aktivieren Sie die zuvor beschriebene Pulse-Funktion, bis der gewünschte Feinheitsgrad des Eiscrushes erreicht ist.

### ■ MIXBETRIEB BEENDEN

Wenn das Programm beendet ist (Haken leuchtet auf) ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. **Achtung:** Niemals bei laufendem Programm den Netzstecker ziehen. Sollte die gewünschte Konsistenz schon vor Ablauf der Zeit erreicht sein, beenden Sie das Programm vorher immer mit der **Power-Taste**.

Warten Sie immer den kompletten Stillstand der Messer ab und nehmen Sie den Mixkrug bzw. Mixbehälter von der Motorbasis ab.

Beim Mixkrug: Öffnen Sie den Deckel und giessen Sie die gemixten Lebensmittel aus dem Krug.

Bei den Mixbehältern: Drehen Sie den Mixbehälter um und schrauben Sie die Messerbasis ab; schrauben Sie entweder den glatten Deckel oder den Trinkdeckel mit Trinköffnung auf den Mixbehälter. Achten Sie darauf, dass die Trinköffnung mit dem entsprechenden Deckel fest verschlossen ist, bevor Sie den Mixbehälter transportieren.

**D**

Reinigen Sie alle Mixbehälter, den Mixkrug sowie alle Deckel bzw. den Messbecher und die Messerbasis nach jedem Gebrauch wie im Kapitel „Reinigung und Pflege“ beschrieben.

### ■ **MIX-TIPPS**

- Der Deckel und der Messbecher-Verschluss sollten sich während des Betriebs immer auf dem Mixkrug befinden. Der Messbecher-Verschluss soll nur bei warmen Lebensmitteln (siehe Punkt 59 auf Seite 11) abgenommen werden. Wenn das Volumen der Lebensmittel während des Mixvorgangs unter der Max-Markierung liegt und Sie während des Mixens weitere Zutaten in den Mixkrug füllen wollen, so genügt es, wenn Sie den Messbecher abdrehen (im Gegenuhrzeiger-sinn Richtung „open“ drehen). Über die Einfüllöffnung im Deckel können Sie nun die Zutaten zugeben. Danach den Messbecher wieder einsetzen und im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag (Richtung „lock“) zudrehen.
- Entfernen Sie den Mixkrug oder den Mixbehälter niemals, während das Gerät eingeschaltet ist, und umgekehrt stellen Sie den Mixkrug oder den Mixbehälter niemals auf die Motorbasis, während das Gerät eingeschaltet ist.
- Niemals kochendheisse oder selbst sehr heisse Zutaten mixen. Zutaten immer abkühlen lassen.
- Immer zuerst die flüssigen Zutaten in den Mixkrug geben, dann die weichen Zutaten und erst als letztes die harten oder gefrorenen Zutaten einfüllen.
- Die Zutaten um die Messer nur mit einem Kunststoff-Spatel lockern, niemals mit einem Metall-Werkzeug, da dieses die Messer oder den Mixkrug beschädigen könnte. Bevor Sie den Mixkrug öffnen, immer das Gerät erst ausschalten, auf den kompletten Stillstand der Messer warten und den Netzstecker ziehen. Niemals mit den Händen die Zutaten lockern – Verletzungsgefahr!
- Maximal 3 Minuten mixen lassen.
- Das Zerkleinern von harten Lebensmitteln oder Gewürzen kann die Oberfläche des Mixkruges oder Mixbehälters trüben, dies hat aber keinen Einfluss auf die Mixleistung des Geräts.
- Benutzen Sie immer die Pulse-Funktion, um harte oder gefrorene Lebensmittel kraftvoll zu zerkleinern oder wenn die Speisen zu dick oder grob sind, um im Mixkrug zu zirkulieren (im Standby-Modus die **Power**-Taste drücken und gedrückt halten).
- Beachten Sie immer die Max-Markierung in Mixkrug oder Mixbehälter, wenn Sie Flüssigkeiten oder Lebensmittel einfüllen und überschreiten Sie diese nicht.
- Bevor Sie Eiswürfel, frische Kräuter, Knoblauch oder Zwiebel, Brot, Nüsse oder Gewürze zerkleinern, immer prüfen, ob der Mixkrug/Mixbehälter und die Messerbasis komplett trocken sind.

- Der Mixkrug eignet sich nicht zur Aufbewahrung von Lebensmitteln. Füllen Sie diese nach dem Mixen immer um.
- Mixen und bearbeiten Sie die Lebensmittel nicht zu lange, überwachen Sie den Mixvorgang immer. Der Mixer sollte nur solange in Betrieb sein, wie die Lebensmittel oder der Mixprozess benötigen, um ein perfektes Endprodukt zu erhalten.
- Nur Lebensmittel in den Mixkrug/Mixbehälter einfüllen, niemals etwas anderes.
- Immer Netzstecker ziehen, bevor Sie das Mixgefäß abnehmen oder in den Mixkrug hineinfassen.
- Niemals kohlensäurehaltige Flüssigkeiten in den Mixkrug/Mixbehälter gießen und verarbeiten. Verletzungsgefahr!
- Sollten Sie während des Mixens am Oberteil der Motorbasis Feuchtigkeit oder Flüssigkeit wahrnehmen, schalten Sie das Gerät sofort mit der **Power**-Taste aus und ziehen Sie den Netzstecker. Heben Sie den Mixkrug ab und wischen Sie die Motorbasis und das Krügässere sofort mit einem trockenen Tuch oder Küchenpapier trocken.
- Sie können den Mixvorgang jederzeit, auch während eines eingestellten Programms, stoppen, indem Sie die **Power**-Taste drücken.
- Dickere Mixturen werden effizienter püriert, wenn der Mixkrug nur zu einem Viertel oder zur Hälfte gefüllt ist.

## ▲ REINIGUNG UND PFLEGE

- Das Gerät und der Mixkrug / Mixbehälter sollten sofort nach jeder Benutzung gereinigt werden, damit die Lebensmittel nicht an den Messern, am Mixkrug / Mixbehälter und dem Deckel festrocknen.
- Wir empfehlen, die grobe Reinigung mit dem Automatik-Programm „clean“ durchzuführen.
- Füllen Sie dazu den Mixkrug / Mixbehälter zur Hälfte mit warmem Wasser, verschliessen ihn mit dem Deckel inkl. Messbecher-Verschluss bzw. schrauben die Messerbasis auf den Mixbehälter und stellen den Krug / Behälter zurück auf die Motorbasis. Stecken Sie den Netzstecker ein und wählen Sie das Programm „clean“.
- Nach Beendigung des Programms ziehen Sie den Netzstecker.
- Nehmen Sie den Mixkrug oder Mixbehälter von der Motorbasis ab.
- Beim Mixkrug: Öffnen Sie den Deckel, nehmen Sie den Messbecher aus dem Deckel. Leeren Sie das Wasser aus. Schrauben Sie die Messerbasis ab.

**D**

- Bei den Mixbehältern: Schrauben Sie die Messerbasis von dem Mixbehälter ab. Leeren Sie das Wasser aus.
- Spülen Sie alle Teile, die mit Lebensmittel in Kontakt gekommen sind, von Hand in warmem Spülwasser mit einem weichen Tuch oder Schwamm, die Messerbasis sollte vorsichtig mit einer Reinigungsbürste gereinigt werden.
- Danach alles mit klarem Wasser spülen und trocknen. Sie können den Mixkrug/die Mixbehälter mit Deckel und Messbecher-Verschluss sowie die Messerbasis auch in der Spülmaschine mit einem Standard-Spülprogramm reinigen. Die Deckel und der Messbecher-Verschluss sollten dabei in das Oberfach der Spülmaschine gestellt werden.
- Reinigen Sie die Motorbasis mit einem leicht feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel. Tauchen Sie die Motorbasis niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit. Trocknen Sie die Motorbasis mit einem trockenen Tuch.
- Achten Sie darauf, dass alle Teile komplett trocken sind, bevor Sie das Gerät wieder zusammenbauen.
- Verwenden Sie generell zur Reinigung keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel oder Metallschwämme, da diese die Oberflächen beschädigen könnten.

## ▲ AUFBEWAHRUNG

- Prüfen Sie, ob das Gerät vom Stromnetz getrennt und sauber und trocken ist.
- Lagern Sie das Gerät, am besten komplett zusammengebaut, aufrecht stehend an einem trockenen, dunklen Ort, am besten in der Originalverpackung. Stellen Sie nichts auf das Gerät.
- Das Gerät und Netzkabel immer ausser Reichweite von Kindern aufbewahren.

## ▲ TECHNISCHE ANGABEN

D

Modell-Nr.	BL3345, Typ 8327
Produktbezeichnung	Mixer
Spannung/Frequenz	220–240 V~ / 50/60 Hz
Leistung	1000 Watt
Abmessungen (mit Mixkrug)	ca. 12,5 × 43 cm (Ø × H)
Gewicht (mit Mixkrug)	ca. 3,0 kg

Technische Änderungen vorbehalten.

**D**

## ▲ ENTSORGUNG



EU 2012/19/EU

Hinweise zur ordnungsgemäßen Entsorgung des Produkts gemäss EU-Richtlinie EU 2012/19/EU.

Das Gerät darf nach Gebrauch nicht als normaler Haushaltsabfall entsorgt werden. Es muss zu einer örtlichen Abfallsammelstelle oder einem Händler gebracht werden, der es fachgerecht entsorgt. Die getrennte Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten vermeidet im Gegensatz zur nicht fachgerechten Entsorgung mögliche negative Folgen für Umwelt und Gesundheit und ermöglicht die erneute Nutzung und Rezyklierung der Komponenten mit bedeutenden Energie- und Rohstoffeinsparungen. Um die Verpflichtung zur ordnungsgemäßen Entsorgung des Geräts deutlich hervorzuheben, ist es mit dem Symbol eines durchgestrichenen Abfallcontainers gekennzeichnet.

Solis of Switzerland AG behält sich das Recht vor, jederzeit technische und optische Veränderungen sowie der Produktverbesserung dienliche Modifikationen vorzunehmen.

## **SOLIS HELPLINE**

Dieser Artikel zeichnet sich durch Langlebigkeit und Zuverlässigkeit aus. Sollte aber trotzdem einmal eine Funktionsstörung auftreten, rufen Sie uns einfach an. Oftmals lässt sich nämlich eine Panne mit dem richtigen Tipp oder Kniff unkompliziert und einfach wieder beheben, ohne dass Sie das Gerät gleich zur Reparatur einschicken müssen. Wir stehen Ihnen gerne mit Rat und Tat zur Seite. Die Kontaktadressen finden Sie am Ende dieser Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie die Originalverpackung dieses Artikels gut auf damit Sie sie für einen eventuell nötigen Transport oder Versand des Produktes verwenden können.

**D**

## ▲ CONSEILS DE SECURITE IMPORTANTS

F

Avant la première utilisation de votre Solis Perfect Blender Slim veuillez lire ce mode d'emploi attentivement afin de vous familiariser avec votre appareil et de pouvoir l'utiliser en toute sécurité. Nous vous conseillons de conserver ce mode d'emploi. En cas de vente de l'appareil, merci de transmettre le mode d'emploi au nouveau propriétaire.

Comme pour chaque utilisation d'un appareil électrique les consignes suivantes sont à respecter pour votre propre sécurité :

1. Afin d'éviter toute électrocution, le bloc moteur ainsi que le cordon et la prise ne doivent pas entrer en contact avec de l'eau ou autre liquide. **Risque d'électrocution !** De l'eau risquerait de s'introduire dans le châssis et d'endommager l'appareil ! Si le bloc moteur ou le cordon / la prise est entré en contact avec un liquide, enfilez immédiatement des gants en caoutchouc et débranchez l'appareil. Ne le remettez pas en marche avant d'avoir fait vérifier son bon fonctionnement et sa sécurité par Solis ou par un service agréé par Solis.
2. Ne manipulez jamais et ne branchez ou débranchez jamais l'appareil avec des mains mouillées ou humides.
3. Vérifiez avant la mise en service que la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond à la tension de secteur. Nous vous recommandons de ne pas brancher l'appareil à une multiprise.
4. N'apportez aucune modification à l'appareil, au cordon, à la prise ou aux accessoires.
5. Utilisez l'appareil exclusivement comme indiqué dans ce mode d'emploi pour mixer et mélanger des liquides et des aliments. L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé à l'extérieur et doit être protégé de l'humidité.

6. Ne laissez pas pendre le cordon sur le rebord d'une table afin que l'appareil ne risque pas de tomber. Prenez soin que ni l'appareil, ni le cordon ou la prise n'entrent en contact avec des surfaces chaudes comme p.ex. une plaque de cuisson ou un radiateur.
7. Placez le cordon de manière à ce que personne ne puisse trébucher dessus. Tenez-le à l'écart d'objets pointus.
8. Déroulez toujours entièrement le cordon avant de brancher le cordon dans la prise murale.
9. Ne tenez jamais l'appareil par le cordon. Ne tirez pas sur le cordon. Ne posez pas d'objets sur le cordon. Ne tirez jamais sur le cordon, mais seulement sur la prise, pour débrancher l'appareil.
10. Nous vous conseillons de ne pas utiliser de rallonge électrique. Ne placez jamais l'appareil directement en-dessous d'une prise électrique.
11. Tenez l'appareil à l'écart de sources de chaleur telles qu'une gazinière, un four ou autre appareil dégageant de la chaleur. N'utilisez jamais l'appareil sur une surface mouillée ou chaude. Ne placez jamais l'appareil à proximité d'une source d'humidité, de chaleur ou d'une flamme nue. Tenez-le à l'écart d'objets ou appareils mobiles.
12. L'appareil doit être placé sur un plan de travail fixe, plat, sec, stable et insensible à l'humidité. Votre appareil risque de vibrer et de bouger pendant son utilisation. C'est pourquoi le mixeur ne doit jamais être utilisé à proximité du rebord d'une table.
13. Ne mettez jamais l'appareil en marche dans un placard et ne le rangez jamais dans un placard tant qu'il est branché. Risque d'incendie !
14. Tenez un écart d'au moins 20 cm entre l'appareil et les murs, rideaux ou autres matériaux et objets et prenez soin que l'air puisse circuler librement autour de l'appareil.

**F**

15. Ne couvrez jamais l'appareil avec des tissus ou similaire lorsqu'il est en marche. Les ouvertures d'entrée et de sortie d'air doivent toujours être dégagées. Ne placez rien sur le mixeur.
16. Ne placez jamais l'appareil où il risque de tomber dans de l'eau ou puisse entrer en contact avec de l'eau ou autre liquide (p.ex. dans ou à côté d'un évier).
17. L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation à l'extérieur. L'appareil ne doit pas entrer en contact avec de la pluie. N'utilisez pas l'appareil dans un véhicule ou sur un bateau.
18. Débranchez toujours l'appareil lorsque celui-ci n'est pas utilisé, doit être nettoyé ou n'est pas sous surveillance. Afin de garantir une protection supplémentaire lors de l'utilisation d'appareils électriques, nous vous recommandons un disjoncteur différentiel (DDR). Nous conseillons d'utiliser un interrupteur de sécurité avec une sensibilité différentielle de maximum 30 mA. Demandez conseil à votre électricien.
19. Avant de débrancher l'appareil, veuillez toujours vérifier que l'appareil n'est pas en marche.
20. Ne laissez jamais le mixeur sans surveillance lorsqu'il est en marche. Risque d'accident en cas d'utilisation inappropriée !
21. N'essayez jamais d'attraper un appareil qui est tombé dans l'eau ou tout autre liquide. Enfilez toujours des gants en caoutchouc secs puis débranchez l'appareil avant de le sortir de l'eau ou autre liquide. Ne le remettez pas en marche avant d'avoir fait vérifier son bon fonctionnement et sa sécurité par Solis ou par un service agréé par Solis.
22. N'exposez pas l'appareil directement au soleil.
23. N'introduisez jamais d'objets ou d'outils dans les ouvertures de l'appareil. Risque d'endommagement de l'appareil ou d'électrocution.
24. Avant de monter ou démonter des éléments, débranchez toujours l'appareil.

25. Ne mettez jamais l'appareil en marche à vide.
26. Avant de brancher l'appareil et de l'utiliser, vérifiez qu'il soit bien assemblé. L'ensemble porte-lames doit être correctement vissé sur le bol / le récipient et la vis d'entraînement située en-dessous de l'ensemble porte-lames doit être correctement placée dans l'embrayage du bloc moteur. Si ce n'est pas possible, retirez le bol / le récipient, secouez un peu le contenu et essayez à nouveau.  
**Attention :** La vis d'entraînement et l'embrayage sont très chauds après l'utilisation de l'appareil. Ne les touchez pas !
27. Ne secouez ou déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en marche. Ne déplacez jamais l'appareil lorsqu'il est rempli avec des aliments et en marche ! Avant de déplacer l'appareil, vous devez le débrancher et vider le bol / le récipient.
28. N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans ce mode d'emploi. Utilisez exclusivement le bol fourni avec le couvercle et le bouchon doseur ou le récipient avec l'ensemble porte-lames avec cet appareil. Utilisez exclusivement les accessoires fournis ou recommandés par Solis, un accessoire inapproprié ou une mauvaise utilisation peut entraîner un endommagement de l'appareil, un incendie, un court-circuit ou des dommages corporels.
29. Ne mettez jamais l'appareil en marche au moyen d'une minuterie externe ou d'une télécommande.
30. L'appareil est destiné à un usage **privé** et non commercial.
31. Retirez tous les matériaux d'emballage et autocollants ou étiquettes (à l'exception de la plaque signalétique) avant d'utiliser votre appareil pour la première fois.
32. Vérifiez le bon état de votre mixeur avant chaque utilisation pour être sûr que l'appareil lui-même, le cordon et la prise ne sont pas endommagés et qu'aucun élément ne s'est détaché.

33. Afin d'éviter tout risque d'électrocution n'utilisez pas l'appareil si le cordon ou la prise est endommagé, si l'appareil présente une quelconque panne, s'il est tombé ou est endommagé ou si des éléments se sont détachés. **Afin d'éviter tout risque**, n'effectuez jamais les réparations vous-même, mais rapportez l'appareil chez Solis ou un service après-vente autorisé par Solis qui le vérifiera, le réparera ou effectuera un entretien mécanique et électrique.
34. Les personnes ayant un handicap physique, sensoriel ou mental et les personnes inexpérimentées ainsi que les enfants ne sont pas autorisés à utiliser le mixeur, à moins qu'ils ne soient surveillés par une personne responsable de leur sécurité ou que celle-ci les ait instruits sur la façon d'utiliser l'appareil. De plus ils doivent avoir bien compris quels sont les dangers que l'appareil présente et comment il peut être utilisé en toute sécurité. Les enfants ne sont pas autorisés à nettoyer et entretenir l'appareil sans surveillance. L'appareil ne peut en aucun cas être utilisé ou nettoyé par des enfants de moins de 8 ans. Tenez l'appareil et le cordon à l'écart des enfants de moins de 8 ans.
35. Tenez l'appareil ainsi que le cordon à l'écart des enfants et animaux domestiques.
36. Surveillez les enfants afin qu'ils ne jouent pas avec le mixeur.
37. Vérifiez toujours que l'ensemble porte-lames est vissé et que le couvercle est correctement fixé sur le bol avant de mettre l'appareil en marche, sinon le contenu risquerait de gicler hors du bol. Le bouchon doseur doit également être toujours vissé sur le couvercle, sauf si vous mixez des aliments très chauds. Dans ce cas ne remplissez pas le bol au-delà de la moitié. Si vous utilisez un des récipients, l'ensemble porte-lames doit également être vissé correctement.
38. Ne débranchez jamais l'appareil au cours d'un programme. Arrêtez toujours tout d'abord le programme avec la touche Power.

39. Ne placez jamais rien sur l'appareil lorsqu'il est en marche ou rangé.
40. Débranchez toujours l'appareil après chaque utilisation afin de l'éteindre complètement.
41. L'appareil doit être nettoyé après chaque utilisation. Référez-vous pour cela aux consignes indiquées dans le chapitre « Nettoyage et entretien » page 43 de ce mode d'emploi.
42. Nettoyez le bloc moteur seulement avec un chiffon sec ou légèrement humide. N'utilisez jamais de produits d'entretien agressifs ou récurant pour nettoyer l'appareil.
43. Lorsque vous soulevez ou déplacez l'appareil, tenez-le toujours au niveau de son socle. Débranchez toujours tout d'abord l'appareil et retirez le bol / le récipient et videz-le. Déplacez l'appareil toujours avec beaucoup de précaution, ne le secouez pas et ne le jetez pas, vous risqueriez de l'endommager.
44. Si vous constatez une odeur ou un bruit inhabituel éteignez l'appareil (si un programme devait être en marche) et débranchez-le. Ne le remettez pas en marche avant d'avoir fait vérifier sa fonctionnalité et sa sécurité par Solis ou un service après-vente agréé par Solis.
45. Ne touchez jamais les lames dans l'ensemble porte-lames, elles sont très tranchantes et pourraient vous blesser !
46. Avant de démonter l'appareil ou de le nettoyer, éteignez-le toujours tout d'abord avec la touche Power qui se trouve sur le tableau de commande, si l'appareil est encore en marche. Patientez ensuite jusqu'à ce que le moteur et les lames soient à l'arrêt complet puis débranchez l'appareil. Ceci est également valable lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
47. Après un cycle d'utilisation de maximum 180 secondes, le moteur doit refroidir pendant 5 minutes avant de le remettre en marche. D'une manière générale, laissez le moteur refroidir à température ambiante (cela prend environ 2 minutes) après deux cycles d'utilisation, même d'une durée réduite, avant de

**F**

remettre l'appareil en marche. D'une manière générale, n'utilisez jamais l'appareil pendant plus de 3 minutes en tout. Les aliments fermes tels que les grains de café, les amandes ou similaires ne doivent pas être mixés plus d'1 minute.

48. Si des aliments se sont coincés entre les lames, éteignez le mixeur avec la touche Power. Lorsque le moteur et les lames sont à l'arrêt complet, débranchez l'appareil puis retirez le bol du bloc moteur. Vous pouvez alors débloquer et dégager les aliments des lames avec une spatule en plastique avant de remettre l'appareil en marche. Ne dégagiez jamais les aliments avec vos doigts – Les lames sont très tranchantes !
49. Dès que l'appareil est branché, ne mettez plus les mains dans le bol et ne touchez plus les lames.
50. Ne mettez jamais l'appareil en marche si les lames sont endommagées ou si quelque chose d'autre que des aliments se trouvent dans le bol / le récipient.
51. Lorsque l'appareil est en marche, tenez toujours vos mains, doigts, cheveux, vêtements, bijoux ou ustensiles de cuisine à l'écart du bol. Seulement lorsque l'appareil est débranché et les lames sont à l'arrêt complet, vous pouvez alors introduire un ustensile de cuisine dans le bol ! Utilisez pour cela exclusivement les ustensiles de cuisine en plastique ou en bois, en aucun cas en métal. Soyez alors également prudent parce que les lames sont très tranchantes, même à l'arrêt complet. N'introduisez jamais vos mains ou doigts dans le bol !
52. Soyez particulièrement prudent lorsque vous manipulez le bol / le récipient – les lames sont très tranchantes ! Soyez particulièrement prudent lorsque vous videz le bol ou dévissez l'ensemble porte-lames ou le nettoyez. Une mauvaise manipulation des lames peut entraîner des blessures !
53. Ne retirez jamais le bol / le récipient du bloc moteur tant que l'appareil est en marche et branché.

54. Ne mettez jamais l'appareil en marche à vide, c'est-à-dire sans aliments ou liquides dans le bol / le récipient.
55. Ne versez jamais de liquides gazeux dans le bol / le récipient, cela risque d'entraîner des blessures.
56. Ne mettez pas de liquides trop chauds ou brûlants dans l'appareil. Ceux-ci doivent toujours tout d'abord refroidir avant de les verser dans le bol / le récipient.
57. Versez les liquides chauds toujours avec précaution dans le bol / le récipient, les liquides risquent de gicler hors du bol / du récipient et de vous brûler.
58. Si vous mixez des liquides très chauds, prenez toujours soin que le bouchon doseur n'est pas fixé sur le couvercle afin que la vapeur puisse s'échapper. Ne remplissez alors le bol qu'à moitié. Ne placez jamais votre visage au-dessus du bol lorsque vous mixez des aliments chauds ou même brûlants et que le bouchon doseur ne se trouve pas sur le couvercle. Des éclaboussures chaudes risquent de vous blesser. **Attention :** Ne versez jamais des liquides très chauds dans le récipient.
59. N'exposez pas le bol / le récipient à des variations de température extrêmes, ne mettez par exemple pas le bol froid dans de l'eau chaude ou vice versa.
60. Respectez toujours le marquage Max sur le bol / le récipient et ne le dépassiez jamais. Si vous ne respectez pas le marquage Max, le contenu du bol risque de couler hors du couvercle. Dans ce cas, éteignez l'appareil, débranchez-le et videz le bol jusqu'à ce que le contenu ne dépasse plus le marquage Max. Nettoyez ensuite la paroi extérieure du bol et le bloc moteur et séchez-les. Remettez le couvercle sur le bol puis placez le bol sur le bloc moteur et remettez l'appareil en marche.
61. Tenez l'appareil propre. Avant de nettoyer ou ranger l'appareil, éteignez-le et débranchez-le. Respectez pour cela les consignes indiquées dans le chapitre « Nettoyage et entretien » de ce mode d'emploi.

**F**

62. **Attention :** L'appareil doit toujours être à l'arrêt complet et débranché avant de le nettoyer ou de monter / démonter des éléments. Risque de blessures en cas de non-respect de cette consigne.



## ▲ DESCRIPTION DE L'APPAREIL



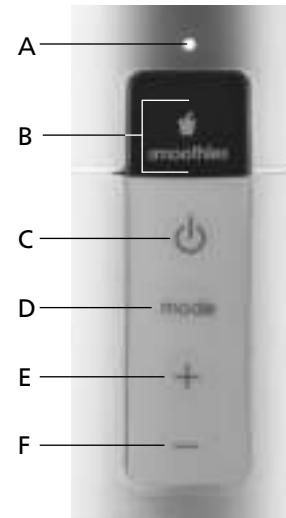
F

- 1 Bouchon doseur dans le couvercle
- 2 Couvercle du bol en plastique
- 3 Bol mixeur en plastique exempt de BPA d'un volume de 1,25 litre ; avec échelle et marquage Max
- 4 Ensemble porte-lames, dévissable
- 5 Bloc moteur avec moteur puissant et tableau de commande avec écran
- 6 Récipient mixeur to go à double paroi en plastique exempt de BPA d'un volume de 400 ml ; avec échelle et marquage Max ; avec couvercle dévissable et ouverture pour boire obturable
- 7 Récipient mixeur en plastique exempt de BPA d'un volume de 600 ml ; avec échelle et marquage Max ; avec couvercle dévissable

## ▲ LES TOUCHES DE FONCTION ET L'ECRAN

F

- A Témoin LED ; s'allume dès que l'appareil est branché
- B Ecran TFT avec affichage du programme / des réglages et indicateur de la minuterie
- C Touche **Power**  ; pour mettre un programme en marche et l'éteindre
- D Touche **mode** pour confirmer un réglage ou pour passer sur le réglage suivant
- E Touche + pour sélectionner les programmes ou modifier la durée d'un programme et la vitesse
- F Touche – pour sélectionner les programmes ou modifier la durée d'un programme et la vitesse



### ■ PROTECTION CONTRE LA SURCHAUFFE

Votre mixeur est équipé d'une protection contre la surchauffe réinitialisable afin de protéger le moteur en cas de surchauffe. Si le moteur surchauffe, il s'éteint automatiquement. Dans ce cas, débranchez l'appareil et laissez le moteur refroidir pendant env. 15 minutes. Rebranchez ensuite l'appareil puis remettez-le en marche. Si l'appareil ne peut pas être remis en marche, contactez Solis ou un service après-vente agréé par Solis.

### ■ MODE D'ECONOMIE D'ENERGIE

Si vous n'activez aucune des touches de fonction pendant les 3 minutes après avoir branché l'appareil ou après la fin d'un programme, l'appareil passe sur le mode de veille, c'est-à-dire que l'écran s'éteint et seul le voyant reste allumé. Pour remettre l'appareil en marche, appuyez simplement sur la touche **Power**.

## ▲ PROGRAMMES

- Votre appareil dispose des programmes suivants préprogrammés qui peuvent également être modifiés manuellement :

programme	utilisation	durée programmée	
		avec le bol mixeur	avec un récipient mixeur (400 ml/600 ml)
vegetable	Mixer des légumes	env. 120 sec.	env. 60 sec.
smoothies	Préparer des smoothies	env. 60 sec.	env. 60 sec.
masher	Programme purée	env. 70 sec.	Programme impossible
sauce	Préparer des sauces	env. 60 sec.	env. 60 sec.
clean	Programme de nettoyage	env. 60 sec.	env. 60 sec.

**Réglage manuel** : Pour chaque programme avec le bol mixeur vous pouvez régler une durée de 5 à 180 secondes et une vitesse de 1 à 9. Pour chaque programme avec un des récipients mixeur vous pouvez régler une durée de 5 à 60 secondes et une vitesse de 1 à 5.

## ▲ AVANT LA PREMIERE MISE EN SERVICE

- Retirez l'appareil avec précaution de son emballage et conservez éventuellement l'emballage pour ranger l'appareil.
- Retirez tous les matériaux d'emballage et les autocollants ainsi que les étiquettes (à l'exception de la plaque signalétique).
- Retirez le couvercle des récipients mixeur et du bol mixeur et dévissez l'ensemble porte-lames. **Attention** : Les lames sont extrêmement tranchantes, ne vous blessez pas.
- Lavez les deux récipients et le bol mixeur avec tous les couvercles et le bouchon doseur dans de l'eau de vaisselle chaude avec un chiffon doux ou une éponge. Nettoyez l'ensemble porte-lames prudemment avec une brosse. Rincez le tout sous de l'eau claire puis séchez tous les éléments avec un chiffon doux. Laissez l'ensemble porte-lames sécher à l'air.

## ▲ MISE EN SERVICE

F

- Placez le bloc moteur sur un plan de travail fixe, plat, sec, stable et résistant à l'humidité.
- Choisissez le bol ou récipient qui vous convient.
- Si vous choisissez le bol mixeur, vissez l'ensemble porte-lames dans la partie inférieure du bol.
- Mettez les aliments / liquides dans le bol / le récipient mixeur. Versez toujours tout d'abord les liquides puis les ingrédients mous. Ajoutez les ingrédients fermes ou congelés ou les glaçons toujours en dernier.
- Refermez le bol / récipient :  
Le **bol mixeur** se ferme avec le couvercle, prenez soin que le couvercle recouvre le bec verseur. Placez ensuite le bouchon doseur dans l'orifice du couvercle afin que les deux encoches se glissent dans les échancrures. Tournez ensuite le bouchon doseur dans le sens des aiguilles d'une montre (en direction de « lock ») jusqu'à la butée. **Attention :** Si le bouchon doseur n'est pas vissé jusqu'à la butée, le contenu du bol risque de gicler hors du bol !  
Si vous utilisez un des **récipients mixeur**, vissez l'ensemble porte-lames sur le récipient.
- Placez le bol / récipient mixeur sur le bloc moteur pour que l'encoche grise située sur le rebord du bol / récipient se glisse dans l'échancrure du bloc moteur et que la vis d'entraînement de l'ensemble porte-lames soit correctement fixée dans l'embrayage du moteur.



- Déroulez entièrement le cordon et branchez l'appareil dans une prise secteur appropriée : un signal sonore retentit de manière prolongée et le symbole correspondant au bol ou au récipient monté sur l'appareil s'allume sur l'écran ainsi que le programme « vegetable ».

**Remarque :** Grâce aux aimants qui se trouvent dans le bol / le récipient, l'appareil reconnaît automatiquement si le bol ou un des deux récipients se trouve sur le bloc moteur. Le symbole correspondant s'affiche sur l'écran.



bol mixeur



récipient mixeur de 600 ml ou 400 ml

## ■ SELECTIONNER UN PROGRAMME

- Vous pouvez alors sélectionner un des programmes suivants :

**Lorsque le bol mixeur est placé sur le bloc moteur :**

vegetable (légumes), smoothies, masher (purée), sauce, clean (nettoyage)

**Lorsqu'un des récipients mixeur est placé sur le bloc moteur :**

vegetable (légumes), smoothies, sauce, clean (nettoyage)

**Remarque :** Le programme « masher » (purée) ne peut pas être utilisé avec les récipients mixeur.

- Dès que l'appareil est branché ou que vous appuyez sur la touche **Power** lorsque l'appareil était sur le mode de veille, le programme standard « vegetable » s'affiche sur l'écran.
- Si vous voulez sélectionner un autre programme, appuyez sur la touche + ou sur la touche -. A chaque fois que vous appuyez sur la touche l'écran passe sur le programme suivant.
- Lorsque le programme désiré s'affiche sur l'écran, vous pouvez décider si vous voulez mixer avec le réglage préprogrammé ou modifier ce réglage manuellement.

### 1. SELECTIONNER UN PROGRAMME PREREGLE :

Dès que le programme souhaité s'affiche, p.ex. « vegetable », appuyez sur la touche **Power**, le programme se met en marche en fonction du réglage préprogrammé, la vitesse et la minuterie s'affichent sur l'écran. Dès que le programme est achevé, un symbole est coché sur l'écran et un signal sonore retentit.



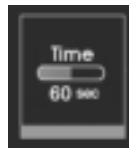
### 2. REGLAGE MANUEL D'UN PROGRAMME :

Vous pouvez modifier chaque réglage préprogrammé en changeant la vitesse et/ou la durée. Procédez pour cela comme suit :

- Dès que le programme souhaité (p.ex. « smoothies ») a été sélectionné avec la touche + ou -, et qu'il s'affiche sur l'écran, appuyez sur la touche **mode**. « Time » s'affiche sur l'écran ainsi que le réglage standard « 60 sec » pour le bol mixeur ou « 30 sec » pour les récipients.

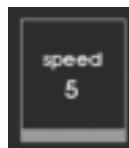


- Pour modifier la durée, appuyez alors sur la touche + ou –, vous pouvez sélectionner une durée entre 5 et 180 secondes pour le bol mixeur ou entre 5 et 60 secondes pour les récipients mixeur. A chaque fois que vous appuyez sur la touche + ou – vous modifiez la durée de 5 secondes, si vous maintenez la touche enfoncee, vous modifiez la durée par intervalles de 20 secondes.



*La durée peut être modifiée lorsque « Time » est affiché sur l'écran.*

- Dès que la durée souhaitée s'affiche sur l'écran, vous pouvez soit mettre le programme smoothie en marche en appuyant sur la touche **Power** (en maintenant ainsi la vitesse préprogrammée) ou en appuyant à nouveau sur la touche **mode**, modifier également la vitesse manuellement.



*La vitesse peut être modifiée lorsque « speed » est affiché sur l'écran.*

- Pour modifier la vitesse, appuyez à nouveau sur la touche + ou –. Vous pouvez sélectionner une vitesse entre 1 et 9 secondes pour le bol mixeur ou entre 1 et 5 secondes pour les récipients mixeur. Le réglage standard est 5.
- Dès que la vitesse souhaitée s'affiche sur l'écran, appuyez sur la touche **Power** pour mettre l'appareil en marche sur la vitesse et la durée réglées, « manual » s'affiche sur l'écran et la durée sélectionnée compte à rebours sur l'écran, l'indicateur de temps indique en plus l'écoulement du programme.



**Conseil :** Si vous voulez conserver la durée standard et seulement modifier la vitesse, appuyez deux fois de suite sur la touche **mode** et vous passez ainsi directement sur le mode de réglage de la vitesse, « speed » s'affiche sur l'écran.

- Dès que le programme est achevé, un symbole est coché sur l'écran et un signal sonore retentit.



F

**Réglage manuel :** Pour chaque programme avec le bol mixeur vous pouvez régler une durée de 5 à 180 secondes et une vitesse de 1 à 9. Pour chaque programme avec un des récipients mixeur vous pouvez régler une durée de 5 à 60 secondes et une vitesse de 1 à 5.

### ■ **FONCTION PULSE**

La fonction Pulse est idéale pour mixer par intervalles à toute puissance sur la vitesse maximale et p.ex. réduire en morceaux des substances fermes comme des glaçons. Vous pouvez activer la fonction Pulse en appuyant sur la touche **Power** depuis le mode de veille et en la maintenant enfoncée. « Pulse » s'affiche sur l'écran ainsi que « 9 max » (« pulse 5 » en cas d'utilisation des récipients mixeur) et l'indicateur de temps qui compte jusqu'à maximum 60 secondes. Dès que vous relâchez la touche **Power**, l'appareil s'arrête. Vous pouvez également appuyer plusieurs fois de suite sur la touche **Power**. L'appareil s'arrête au bout de 60 secondes, même si vous maintenez la touche **Power** enfoncée.

### ■ **PILER DES GLACONS**

Votre appareil vous permet de pilier des glaçons pour préparer de délicieuses boissons. Utilisez pour cela le programme automatique préréglé « smoothie » ou activez la fonction Pulse décrite ci-dessus jusqu'à ce que les glaçons soient suffisamment pilés.

### ■ **FIN DE PROGRAMME**

Lorsqu'un programme est achevé (coché sur l'écran), débranchez l'appareil de la prise secteur. **Attention :** Ne débranchez jamais l'appareil lorsqu'un programme est en cours. Si la consistance souhaitée est déjà obtenue avant la fin du programme, vous pouvez arrêter prématurément le programme avec la touche **Power**.

Attendez toujours jusqu'à l'arrêt complet des lames puis retirez le bol / le récipient du bloc moteur.

En cas d'utilisation du bol : Ouvrez le couvercle et versez les aliments mixés hors du bol.

En cas d'utilisation d'un des récipients : Retournez le récipient et dévissez l'ensemble porte-lames ; Vissez le couvercle plat ou le couvercle avec ouverture pour boire sur le récipient. Prenez soin de bien refermer l'ouverture pour boire avec le couvercle correspondant avant de transporter le récipient.

Nettoyez les récipients, le bol, tous les couvercles et le bouchon doseur ainsi que l'ensemble porte-lames après chaque utilisation comme indiqué dans le chapitre « Nettoyage et entretien ».

## ■ CONSEILS

- Le couvercle et le bouchon doseur doivent toujours se trouver sur le bol lors de l'utilisation de celui-ci. Le bouchon doseur doit seulement être retiré si les aliments sont chauds (voir point 59 page 33). Si le volume des aliments est en-dessous du marquage Max pendant l'utilisation de l'appareil et si vous voulez rajouter des aliments dans le bol, il suffit de dévisser le bouchon doseur (en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre en direction de « open »). Vous pouvez alors ajouter les ingrédients à travers l'orifice situé dans le couvercle. Remettez ensuite le bouchon doseur en place et revissez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée (en direction de « lock »).
- Ne retirez jamais le bol ou le récipient lorsque l'appareil est en marche et, vice versa, ne mettez jamais le bol ou le récipient sur le bloc moteur lorsque l'appareil est en marche.
- Ne mixez jamais des ingrédients brûlants ou même très chauds. Laissez-les toujours tout d'abord refroidir.
- Mettez toujours tout d'abord les ingrédients liquides dans le bol, puis les ingrédients mous et en dernier les ingrédients fermes ou congelés.
- Ne dégagiez les ingrédients coincés autour des lames qu'avec une spatule en plastique, jamais avec un ustensile en métal qui risquerait d'endommager les lames ou le bol. Avant d'ouvrir le bol, éteignez toujours tout d'abord l'appareil, patientez jusqu'à ce que les lames soient à l'arrêt complet et débranchez l'appareil. Ne dégagiez jamais les ingrédients avec vos mains – Risque de blessures !
- Ne mixez pas plus de 3 minutes.
- Le revêtement du bol ou du récipient peut être terni lors de la réduction en morceaux d'ingrédients fermes ou d'épices. Cela n'a pas d'influence sur la performance de l'appareil.
- Utilisez toujours la fonction Pulse pour réduire en morceaux à toute puissance des aliments fermes ou congelés ou lorsque les ingrédients sont trop épais ou gros pour circuler dans le bol (en mode veille, tenir la touche **Power** enfoncee).

- Respectez toujours le marquage Max situé dans le bol ou le récipient lorsque vous y mettez des liquides ou des ingrédients et ne le dépassiez pas.
- Avant de réduire en morceaux des glaçons, des herbes fraîches, de l'ail ou des oignons, du pain, des fruits à coque ou des épices, vérifiez toujours que le bol / le récipient et l'ensemble porte-lames sont entièrement secs.
- Le bol n'est pas approprié pour conserver des aliments. Transvasez toujours les aliments dans un autre récipient après les avoir mixés.
- Ne mixez pas les aliments trop longtemps, surveillez toujours le programme. Ne laissez pas l'appareil en marche plus longtemps que nécessaire afin d'obtenir un résultat parfait.
- Mettez exclusivement des ingrédients dans le bol / le récipient. Ne mettez jamais rien d'autre.
- Débranchez toujours l'appareil avant de retirer le bol / le récipient ou de toucher l'intérieur du bol / du récipient.
- Ne versez jamais de liquides gazeux dans le bol / le récipient. Risque de blessures !
- Si vous constatez de l'humidité ou du liquide sur la partie supérieure du bloc moteur, éteignez immédiatement l'appareil avec la touche **Power** et débranchez-le. Retirez le bol et nettoyez le bloc moteur et la paroi extérieure du bol immédiatement avec un chiffon sec ou du papier absorbant.
- Vous pouvez interrompre à tout moment un programme en appuyant sur la touche **Power**, même au cours d'un programme prégréglé.
- Les ingrédients épais seront réduits en purée de manière plus efficace si vous ne remplissez le bol qu'au quart ou à moitié.

## ▲ NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Nettoyez l'appareil avec le bol / le récipient aussitôt après utilisation afin que les aliments ne sèchent pas sur les lames, le bol / le récipient et le couvercle.
- Nous vous recommandons d'effectuer un nettoyage grossier avec le programme automatique « clean ».
- Remplissez le bol / le récipient à moitié avec de l'eau chaude, fermez le bol avec le couvercle y compris le bouchon doseur ou vissez l'ensemble porte-lames sur le récipient, placez ensuite le bol / le récipient sur le bloc moteur. Branchez l'appareil et sélectionnez le programme « clean ».
- En fin de programme débranchez l'appareil.
- Retirez le bol / le récipient du bloc moteur.

- En cas d'utilisation du bol : Ouvrez le couvercle, retirez le bouchon doseur du couvercle. Videz l'eau. Dévissez l'ensemble porte-lames.
- En cas d'utilisation d'un des récipients : Dévissez l'ensemble porte-lames du récipient. Videz l'eau.
- Lavez tous les éléments, qui sont entrés en contact avec des aliments, à la main dans de l'eau de vaisselle chaude avec un chiffon doux ou une éponge. Nous vous recommandons de laver l'ensemble porte-lames prudemment avec une brosse.
- Rincez ensuite le tout sous de l'eau claire et séchez-les. Vous pouvez également laver le bol / les récipients avec les couvercles et le bouchon doseur ainsi que l'ensemble porte-lames dans le lave-vaisselle en utilisant le programme standard. Mettez pour cela les couvercles et le bouchon doseur dans la partie supérieure du lave-vaisselle.
- Nettoyez le bloc moteur avec un chiffon légèrement humide et du produit de nettoyage doux. Ne plongez jamais le bloc moteur dans de l'eau ou un autre liquide. Séchez le bloc moteur avec un chiffon sec.
- Prenez soin que tous les éléments soient entièrement secs avant de les monter à nouveau sur l'appareil.
- D'une manière générale, n'utilisez jamais de produits d'entretien agressifs ou récurant ou d'éponges en métal pour le nettoyage car cela risquerait d'endommager le revêtement de l'appareil.

## ▲ RANGEMENT

- Vérifiez que l'appareil est débranché, propre et sec.
- Rangez l'appareil, de préférence monté, à la verticale dans un endroit sec et sombre, de préférence dans son emballage d'origine. Ne placez rien sur l'appareil.
- Rangez toujours l'appareil et le cordon hors portée des enfants.

## ▲ CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

No. de modèle	BL3345, Type 8327
Description du produit	Mixeur
Tension/fréquence	220–240 V~ / 50/60 Hz
Puissance	1000 watt
Dimensions (avec bol mixeur)	env. 12,5 × 43 cm (Ø × h)
Poids (avec bol mixeur)	env. 3,0 kg

F

Sous réserve de modifications techniques.

## ▲ ELIMINATION

F



EU 2012/19/EU

Indications sur l'élimination réglementaire du produit conformément à la directive EU 2012/19/EU.

Après usage, l'appareil ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères normales. Vous devez l'apporter dans un centre local de collecte des déchets ou chez un revendeur qui l'éliminera de façon appropriée. Contrairement à une élimination inappropriée, l'élimination séparée des appareils électriques et électroniques permet d'éviter les éventuelles conséquences négatives sur l'environnement et la santé et autorise la réutilisation et le recyclage des composants, ainsi que des économies d'énergie et de matières premières significatives. Afin d'attirer clairement l'attention sur l'obligation d'élimination réglementaire de l'appareil, celui-ci porte un symbole représentant un conteneur à ordures barré.

Solis of Switzerland SA se réserve le droit d'apporter à tout moment des modifications techniques et de présentation, ainsi que de procéder à des modifications visant à l'amélioration du produit.

## SOLIS HELPLINE

Cet article se distingue par sa longévité et sa fiabilité. Si un disfonctionnement devait tout de même survenir, appelez-nous tout simplement. Il arrive souvent qu'une panne soit facile à réparer sans difficulté grâce au bon conseil et à la bonne astuce, sans que l'appareil doive être envoyé chez un réparateur. Nous vous conseillons et vous aidons volontiers. Les coordonnées se trouvent à la fin de ce mode d'emploi.

Gardez l'emballage d'origine pour un transport ou une expédition éventuellement nécessaire du produit.

F

## ▲ NORME DI SICUREZZA IMPORTANTI

Prima dell'uso del Solis Perfect Blender Slim, si prega di leggere attentamente queste istruzioni per l'uso, in modo da conoscere e saper utilizzare bene l'apparecchio. Conservare accuratamente queste istruzioni e, in caso di passaggio dell'apparecchio, consegnarle al nuovo proprietario.

I

Utilizzando apparecchi elettrici, sono da osservare, per la Sua sicurezza, le seguenti misure di precauzione:

1. Per evitare scosse elettriche, la base motore, il cavo di alimentazione o la spina di alimentazione non devono entrare in contatto con acqua o altri liquidi. **Rischio di scosse elettriche!** Acqua potrebbe penetrare nell'alloggiamento e danneggiare il dispositivo! Se la base motore o il cavo di alimentazione o la spina dell'apparecchio dovessero venire a contatto con liquidi, rimuovere con guanti di gomma asciutti immediatamente la spina dalla presa di corrente. Non mettere di nuovo in funzione, prima che Lei abbia fatto esaminare la funzionalità e sicurezza da Solis o da un centro servizio autorizzato da Solis.
2. Non utilizzare mai l'apparecchio o scollegare risp. collegare il cavo di alimentazione con mani o piedi bagnati.
3. Prima della messa in funzione, verificare che la tensione indicata sulla targhetta di identificazione dell'apparecchio corrisponde alla vostra tensione di rete. Si consiglia di non utilizzare il dispositivo con una presa multipla.
4. Non effettuare nessuna variazione all'apparecchio, cavo elettrico, spina o accessorio.
5. Utilizzare l'apparecchio solo per la miscelazione e agitazione di liquidi e alimenti. Non usare all'aria aperta e proteggerlo dall'umidità.
6. Non lasciare che il cavo di alimentazione pendga dal bordo del tavolo, affinché l'unità non possa essere tirata giù. Assicurarsi che né il dispositivo né il cavo o la spina entrino in contatto con superfici calde come ad esempio un piano di cottura o un radiatore.

7. Posizionare il cavo di alimentazione in modo che nessuno possa inciamparvi. Tenere il cavo di alimentazione lontano da oggetti appuntiti.
8. Srotolare sempre completamente il cavo di alimentazione prima di collegare la spina di alimentazione alla presa.
9. Non tirare o trasportare l'apparecchio per il cavo di alimentazione e non appoggiare nulla sul cavo di alimentazione. Non tirare mai il cavo di alimentazione per scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica, ma staccare tirando la spina di alimentazione.
10. Noi consigliamo di non utilizzare una prolunga con questo apparecchio. Non posizionare l'apparecchio direttamente sotto una presa di corrente.
11. Tenere lontano l'apparecchio da gas bollente, forni bollenti o altri apparecchi che emanano calore o altri fonti di calore. Non utilizzare mai l'apparecchio su superfici umide o bollenti. Non mettere l'apparecchio nelle vicinanze di umidità, calore e fiamme aperte. Tenere lontano l'apparecchio da parti o apparecchi movibili.
12. Il dispositivo deve poggiare su una superficie di lavoro salda, uniforme, asciutta, stabile e resistente all'umidità. Durante l'uso, il dispositivo potrebbe vibrare e scivolare. Pertanto non utilizzare mai il frullatore vicino al bordo di un tavolo.
13. Non utilizzare mai l'apparecchio in un armadio o conservarlo in un armadio mentre la spina di rete è inserita. Pericolo d'incendio!
14. Mantenere una distanza minima di 20 cm tra l'unità e le pareti, tende o altri materiali e oggetti e assicurarsi che l'aria intorno all'unità possa essere in grado di circolare liberamente.
15. Non coprire l'apparecchio con panni o simili mentre è in funzione. Le aperture di entrata e uscita dell'aria devono sempre rimanere liberi. Non mettere nulla sul frullatore.

- I**
16. Non posizionare mai il dispositivo in modo che possa cadere in acqua o entrare in contatto con l'acqua o altri liquidi (ad esempio vicino o accanto a un lavandino).
  17. Il dispositivo non è progettato per uso esterno. Il dispositivo non deve entrare in contatto con la pioggia. Non utilizzare in veicoli o su imbarcazioni.
  18. Staccare la spina sempre quando l'apparecchio è fuori uso o incustodito, o quando deve essere pulito. Noi le consigliamo un interruttore di protezione per guasto corrente (FI-interruttore di sicurezza), per garantire un'ulteriore protezione utilizzando apparecchi elettrici. E' consigliabile utilizzare un interruttore di sicurezza con un nominale di impiego di corrente residua di un massimo di 30 mA. Un consiglio da esperto Lei lo riceve dal Suo elettricista.
  19. Prima di scollegare l'apparecchio dalla rete, controllare sempre che l'apparecchio non sia in funzione.
  20. Non lasciare mai il frullatore incustodito durante il funzionamento. Per un uso non appropriato esiste pericolo di ferimento!
  21. Non afferrare mai l'apparecchio caduto in acqua o altri liquidi. Staccare sempre con guanti di gomma asciutti la spina prima di estrarla dall'acqua. Non riprendere in funzione l'apparecchio se non è stato prima portato a Solis o a un centro di assistenza autorizzato Solis per controllare la sua funzionalità e sicurezza.
  22. Posizionare l'apparecchio in modo che non sia soggetto ai raggi diretti del sole.
  23. Non infilare mai oggetti o attrezzi appuntiti o affilati nelle aperture dell'apparecchio. L'apparecchio potrebbe essere danneggiato e vige pericolo di scossa elettrica!
  24. Scollegare sempre la spina di rete prima di montare o rimuovere parti.
  25. Non mettere mai in funzione il dispositivo senza liquidi o alimenti.



26. Assicurarsi sempre che l'unità sia correttamente assemblata prima di collegarla a una presa di corrente e metterla in funzione. La base delle lame deve essere avvitata correttamente sulla caraffa/contenitore e la vite di azionamento sul fondo della base della lama deve essere inserita correttamente nel giunto di accoppiamento dell'unità motore. Se ciò non è possibile, rimuovere di nuovo la caraffa/il contenitore, scuotere un po' il contenuto e riprovare.
- Attenzione:** La vite di azionamento e il giunto sono caldi dopo un processo di miscelazione. Non toccarlo!
27. Non scuotere o riposizionare il dispositivo mentre è in uso. Non spostare mai l'apparecchio pieno di alimenti e acceso! Prima di spostare l'apparecchio, scollegare la spina dalla rete elettrica e svuotare la caraffa/il contenitore di miscelazione.
28. Utilizzare l'apparecchio soltanto come descritto in queste istruzioni per l'uso. Utilizzare con questo apparecchio solo la caraffa di miscelazione, il coperchio e il tappo dosatore o il contenitore di miscelazione con base delle lame forniti in dotazione. Utilizzare solo gli accessori inclusi o raccomandati da Solis, un accessorio sbagliato o un uso improprio potrebbe danneggiare l'apparecchio, portare a incendio, scossa elettrica o danni a persone.
29. Non mettere mai in funzione il dispositivo con un timer esterno o un telecomando.
30. L'apparecchio è concepito soltanto per l'utilizzo **domestico** e non per un impiego commerciale.
31. Rimuovere e eliminare tutti i materiali di imballaggio e tutti gli adesivi o etichette (ad eccezione della targhetta di identificazione) prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta.
32. Prima di ogni utilizzo, controllare che il dispositivo stesso, il cavo di alimentazione e la spina di alimentazione del frullatore siano intatti e che nessuna parte si sia staccata.

33. Per evitare una scossa elettrica, non utilizzare l'apparecchio quando il cavo elettrico o la spina sono danneggiati o l'apparecchio presenta ulteriori disturbi, sia caduto o altrimenti danneggiato o se delle parti si sono staccate. **Per evitare pericoli**, non effettuare mai da soli riparazioni, ma portare l'apparecchio presso Solis o presso un punto di servizio autorizzato Solis, per esaminarlo, ripararlo o per essere messo in funzione meccanicamente o elettricamente.
34. Persone le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte o persone inesperte così come bambini non devono utilizzare l'apparecchio, a meno che esse abbiano potuto beneficiare, attraverso l'intermediazione di una persona responsabile della loro sicurezza, di istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio. Inoltre, devono aver capito esattamente i possibili pericoli e come il dispositivo possa essere utilizzato in modo sicuro. Pulizia e manutenzione dell'apparecchio non devono essere eseguiti da bambini senza sorveglianza. Il dispositivo non deve essere in alcun caso utilizzato o pulito da bambini sotto gli 8 anni. Il dispositivo e il cavo di alimentazione devono essere tenuti lontani dai bambini di età inferiore agli 8 anni.
35. Tenere il dispositivo con il cavo di alimentazione lontano da bambini e animali domestici.
36. I bambini devono essere sorvegliati, in modo che non giochino con l'apparecchio.
37. Assicurarsi sempre che la base delle lame sia avvitata e che il coperchio della caraffa sia saldamente fissato sulla caraffa di miscelazione prima di avviare il frullatore, altrimenti il contenuto della caraffa potrebbe fuoriuscire. Il tappo dosatore deve trovarsi sempre avvitato nel coperchio, a meno che non si frullano alimenti molto caldi, nel qual caso la caraffa di miscelazione deve essere riempita solo a metà. Se si utilizza uno dei contenitori di miscelazione, la base delle lame deve essere saldamente avvitata.

38. Non tirare mai la spina di rete mentre il programma è in esecuzione. Terminare sempre prima il programma con il tasto Power.
39. Non posizionare nulla sul dispositivo mentre è in funzione o viene conservato.
40. Dopo ogni uso staccare sempre la spina di alimentazione, solo così il dispositivo viene spento in modo permanente.
41. Il dispositivo deve essere pulito dopo ogni utilizzo. Si prega di fare riferimento alle istruzioni nella sezione "Pulizia e manutenzione" a pagina 66 di questo manuale.
42. Pulire la base motore solo con un panno asciutto o leggermente umido. Durante la pulizia non usare mai detergenti aggressivi, abrasivi o corrosivi.
43. Quando si solleva o si riposiziona l'apparecchio, tenere sempre il frullatore alla base. Estrarre sempre prima la spina di rete e rimuovere o svuotare la caraffa/il contenitore di miscelazione. Spostare sempre l'unità con cura, non scuoterla o lanciarla, potrebbe venire danneggiata.
44. Se si notano odori o suoni insoliti, spegnere l'apparecchio (se un programma dovesse essere in esecuzione) e scollegare la spina di alimentazione. Non rimettere in servizio il dispositivo prima che Solis o un centro di assistenza autorizzato Solis ne abbiano verificato la funzionalità e la sicurezza.
45. Non toccare mai le lame di miscelazione nella base delle lame, sono estremamente affilate e potrebbero ferirvi!
46. Prima di smontare o pulire l'apparecchio, spegnere sempre l'apparecchio con il tasto Power sul pannello di controllo se è ancora in fase di miscelazione. Attendere che il motore e le lame si siano completamente fermati e scollegare l'apparecchio dalla presa a muro. Ciò vale anche quando l'apparecchio non è in uso.

47. Dopo aver eseguito un ciclo di miscelazione con tempo di funzionamento massimo (180 secondi), lasciare raffreddare il motore per 5 minuti prima di riavviarlo. Dopo due cicli di miscelazione, anche con tempo di funzionamento inferiore, lasciare sempre raffreddare il motore a temperatura ambiente (ci vogliono circa 2 minuti) prima di riavviare l'apparecchio. Generalmente non frullare mai più di 3 minuti in totale. Gli alimenti duri come chicchi di caffè, mandorle o simili devono essere macinati per un massimo di 1 minuto.
48. Se gli alimenti si bloccano attorno alle lame, spegnere il frullatore con il tasto Power. Quando il motore e le lame si sono completamente arrestati, scolare la spina di rete e rimuovere la caraffa di miscelazione dalla base motore. È quindi possibile utilizzare una spatola di plastica per allentare o mescolare gli alimenti intorno alle lame prima di continuare il processo di miscelazione. Non allentare mai gli alimenti con le dita – le lame sono molto affilate!
49. Non appena la spina di rete è inserita, non inserire più le mani nella caraffa di miscelazione e non toccare più le lame.
50. Non utilizzare mai l'apparecchio se le lame sono danneggiate o se nella caraffa/nel contenitore di miscelazione si trova qualcosa di diverso da alimenti.
51. Tenere sempre le mani, le dita, i capelli, i vestiti, i gioielli o gli utensili da cucina lontani dalla caraffa di miscelazione durante il funzionamento. Solo quando la spina di rete è stata scollegata e le lame si sono completamente arrestate, è possibile inserire un utensile da cucina nella caraffa di miscelazione! Utilizzare esclusivamente utensili da cucina in plastica o legno e mai in metallo. Anche in questo caso, essere estremamente cauti, poiché le lame sono molto affilate anche quando sono ferme. Non inserire mai le dita o le mani nella caraffa di miscelazione!
52. Prestare sempre molta attenzione durante l'uso della caraffa/ del contenitore di miscelazione – le lame sono estremamente affilate! Prestare particolare attenzione durante lo svuotamento

della caraffa di miscelazione o lo svitamento e pulizia della base delle lame. Un uso improprio delle lame può causare lesioni!

53. Non rimuovere mai la caraffa o il contenitore di miscelazione dalla base del motore mentre l'apparecchio è acceso e collegato alla rete elettrica.
54. Non mettere mai in funzione il frullatore senza alimenti o liquidi nella caraffa/nel contenitore di miscelazione.
55. Non versare mai liquidi gassati nella caraffa/nel contenitore di miscelazione, in quanto ciò potrebbe causare lesioni.
56. Non miscelare liquidi molto caldi o bollenti. Questi devono essere sempre raffreddati prima di versarli nella caraffa/nel contenitore di miscelazione.
57. Versare sempre con molta attenzione i liquidi caldi nella caraffa/ nel contenitore di miscelazione, il liquido potrebbe fuoriuscire dalla caraffa/dal contenitore di miscelazione e ustionare qualcuno.
58. Se si mescolano liquidi molto caldi, assicurarsi sempre che il tappo dosatore non si trovi nel coperchio, in modo che il vapore possa fuoriuscire. In questo caso la caraffa di miscelazione dovrebbe essere riempita solo a metà. Non guardare mai da sopra nella caraffa del frullatore quando si lavorano alimenti caldi o addirittura bollenti e il tappo non è inserito. Gli schizzi bollenti potrebbero provocare lesioni.  
**Attenzione:** i liquidi molto caldi non devono mai essere versati nella caraffa di miscelazione.
59. Non esporre la caraffa/il contenitore di miscelazione a variazioni di temperatura estreme, ad es. non inserire la caraffa di miscelazione fredda in acqua calda o viceversa.
60. Osservare sempre il segno Max sulla caraffa/sul contenitore di miscelazione e non superarlo mai. Se il segno Max non viene rispettato, il contenuto della caraffa potrebbe fuoriuscire dal coperchio. In questo caso, spegnere l'apparecchio, estrarre la spina di rete e svuotare la caraffa fino a quando il contenuto

della caraffa è al di sotto del segno di Max. Quindi pulire e asciugare l'esterno della caraffa e la base del motore. Riposizionare la caraffa sull'unità motore con il coperchio chiuso e riavviare l'apparecchio.

- I** 61. Tenere l'unità pulita. Spegnere sempre l'apparecchio e staccare la spina prima di pulirlo e depositarlo. Osservare le istruzioni riportate nella sezione "Pulizia e manutenzione" di queste istruzioni.
- 62. **Attenzione:** Per pulire, rimuovere o montare parti, l'apparecchio deve essere sempre completamente fermo e scollegato dall'alimentazione elettrica. In caso contrario sussiste il rischio di lesioni.



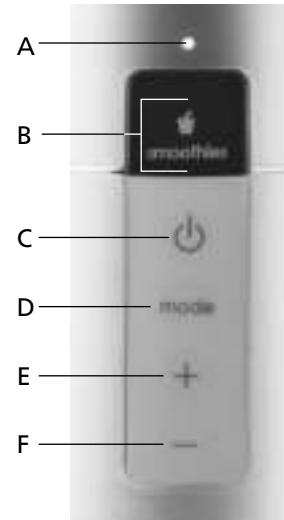
## ▲ DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO



- 1 Tappo dosatore nel coperchio
- 2 Coperchio della caraffa di miscelazione in plastica
- 3 Caraffa di miscelazione di plastica senza BPA con capacità di 1,25 litri; con graduazione e marcatura Max
- 4 Base delle lame, svitabile
- 5 Base motore con potente motore e pannello di controllo con display
- 6 Contenitore di miscelazione to-go a doppia parete di plastica senza BPA con capacità di 400 ml; con graduazione e marcatura Max; con coperchio svitabile e apertura per bere richiudibile
- 7 Contenitore di miscelazione di plastica senza BPA con capacità di 600 ml; con graduazione e marcatura Max; con coperchio svitabile

## ▲ I TASTI FUNZIONE E IL DISPLAY

- A Spia di funzione a LED; si illumina non appena la spina di rete è inserita
- B Display TFT con visualizzazione del programma e delle impostazioni e indicazione della durata
- C Tasto **Power** ; per avviare o arrestare un programma
- D Tasto **mode** per confermare un'impostazione o per passare all'impostazione successiva
- E Tasto + per selezionare i programmi o modificare la durata e la velocità del programma
- F Tasto – per selezionare i programmi o modificare la durata e la velocità del programma



### ■ PROTEZIONE DA SURRISCALDAMENTO

Il frullatore è dotato di una protezione ripristinabile per proteggere il motore in caso di surriscaldamento. Se il motore dovesse surriscaldarsi, si spegne automaticamente. In questo caso, scollegare la spina di rete e lasciare raffreddare il motore per circa 15 minuti. Quindi reinserire la spina di rete nella presa di corrente e riaccendere l'apparecchio. Se l'apparecchio non può essere rimesso in funzione, contattare Solis o un centro di assistenza autorizzato Solis.

### ■ MODALITÀ DI RISPARMIO ENERGETICO

Se non si premono i tasti funzione per 3 minuti dopo aver collegato il dispositivo o terminato un programma, l'apparecchio passa alla modalità standby, cioè il display si spegne e solo la spia di funzione rimane illuminata. Per rimettere in funzione l'unità, è sufficiente premere il tasto **Power**.

## ▲ PROGRAMMI

- Il frullatore dispone dei seguenti programmi preimpostati, che possono essere modificati anche manualmente:

Programma	Utilizzo	Durata programmata	
		con caraffa di miscelazione	con contenitore di miscelazione (400ml/600ml)
vegetable	passare verdure	ca.120 sec.	ca. 60 sec.
smoothies	preparare smoothies	ca. 60 sec.	ca. 60 sec.
masher	programma per passare e pestare	ca. 70 sec.	Programma non possibile
sauce	Preparare salse	ca. 60 sec.	ca. 60 sec.
clean	programma di pulizia	ca. 60 sec.	ca. 60 sec.

**Impostazione manuale:** Per ogni programma con la caraffa di miscelazione è possibile impostare una durata di miscelazione da 5 a 180 secondi e una velocità di miscelazione da 1 a 9. Per ogni programma con uno dei due contenitori di miscelazione è possibile impostare una durata di miscelazione da 5 a 60 secondi e una velocità di miscelazione da 1 a 5.

## ▲ PRIMA DELLA PRIMA MESSA IN FUNZIONE

- Rimuovere con cautela il dispositivo dalla confezione e, se necessario, conservarlo per il deposito.
- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio, gli adesivi e le etichette (ad eccezione della targhetta identificativa).
- Rimuovere i coperchi dai contenitori e dalla caraffa di miscelazione e svitare la base delle lame. **Attenzione:** Le lame sono estremamente affilate, non ferirsi.
- Lavare i due contenitori di miscelazione e la caraffa di miscelazione con tutti i coperchi e il tappo dosatore in acqua calda e detersivo con un panno morbido o una spugna. Pulire accuratamente la base delle lame con una spazzola per stoviglie. Risciacquare il tutto con acqua pulita e asciugare le parti con un panno morbido. Lasciare asciugare la base delle lame all'aria.

## ▲ MESSA IN FUNZIONE

- Posizionare la base del motore su una superficie di lavoro stabile, piana, asciutta, stabile e resistente all'umidità.
- Selezionare il recipiente di miscelazione appropriato.
- Se si sceglie la caraffa, avvitare la base delle lame nella parte inferiore della caraffa.
- Versare gli alimenti o il liquido nella caraffa di miscelazione/nel contenitore di miscelazione. Inserire sempre prima gli ingredienti liquidi nel recipiente, seguiti dagli ingredienti più morbidi. Infine, inserire nel recipiente gli ingredienti solidi o congelati o i cubetti di ghiaccio.
- Chiudere il recipiente di miscelazione:  
Chiudere **la caraffa di miscelazione** con il coperchio, assicurandosi che il beccuccio sia coperto dal coperchio. Posizionare il tappo dosatore nell'apertura del coperchio in modo che entrambi i nasi scivolino nelle rientranze. Quindi ruotare il tappo dosatore in senso orario (direzione "lock") fino all'arresto.  
**Attenzione:** se il tappo dosatore non viene chiuso fino all'arresto, il contenuto della caraffa potrebbe fuoriuscire!  
Se si desidera frullare con **i contenitori di miscelazione**, avvitare saldamente la base delle lame sul contenitore.
- Posizionare la caraffa di miscelazione/il contenitore di miscelazione sulla base del motore in modo che il naso grigio sul bordo del recipiente scivoli nella scanalatura della base del motore e la vite di trasmissione della base delle lame sia inserita correttamente nel giunto di accoppiamento del motore.



- Srotolare completamente il cavo di alimentazione e inserire la spina di alimentazione in una presa adeguata: risuona un segnale acustico prolungato e sul display si illumina il simbolo del recipiente di miscelazione che si trova sul dispositivo e del programma "vegetable".

**Nota:** Grazie ai magneti sul fondo dei recipienti, il dispositivo rileva se sulla base del motore si trova la caraffa di miscelazione o uno dei due contenitori di miscelazione. Il rispettivo simbolo si illumina sul display:



caraffa di miscelazione



contenitore di miscelazione 600 ml o 400 ml

## ■ SELEZIONARE IL PROGRAMMA

- È ora possibile selezionare uno dei seguenti programmi:

**Se la caraffa di miscelazione si trova sulla base del motore:**

vegetable (verdure), smoothies, masher (funzione per passare o pestare), sauce, clean (funzione di pulizia)

**Se uno dei due contenitori di miscelazione si trova sulla base del motore:**  
vegetable (verdure), smoothies, sauce, clean (funzione di pulizia)

**Nota:** Se un contenitore di miscelazione si trova sulla base del motore, il programma "masher" (pestare/passare) non può essere impostato.

- Non appena il dispositivo è collegato o si preme il tasto **Power** in modalità standby, il programma standard "vegetable" si illumina sul display.
- Se si desidera selezionare un altro programma, premere il tasto + o -. A ogni pressione il display salta al programma successivo.
- Se il programma corretto compare sul display, è possibile decidere se si vuole mescolare nel programma predefinito o si desidera modificare manualmente questo programma predefinito.



### 1. SELEZIONARE IL PROGRAMMA PREDEFINITO:

Una volta che il programma desiderato si illumina, ad es. "vegetable", premere il tasto **Power**, il programma di miscelazione viene eseguito come preimpostato, nel display si illumina la velocità e l'indicatore del tempo. Una volta terminato il programma, si illuminerà un segno di spunta e verrà emesso un segnale acustico.



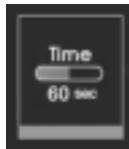
### 2. IMPOSTAZIONE MANUALE DI UN PROGRAMMA:

È possibile modificare qualsiasi programma preimpostato modificando la velocità di miscelazione e/o la durata di miscelazione. Procedere come segue:

- Non appena il programma desiderato (ad es. "smoothies") è stato selezionato con il tasto + o - e si illumina sul display, premere il tasto **mode**. Il display visualizza "Time" e l'impostazione predefinita "60 sec" per la caraffa di miscelazione e "30 sec" per i contenitori di miscelazione.

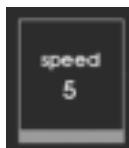


- Per modificare la durata di miscelazione, premere il tasto + o -, è possibile impostare un tempo di miscelazione da 5 secondi a 180 secondi per la caraffa di miscelazione o da 5 secondi a 60 secondi per i contenitori di miscelazione. Ogni volta che si preme il tasto + o -, la durata di miscelazione verrà modificata di 5 secondi e se si tiene premuto il tasto, verrà modificata in intervalli di 20 secondi.



*La durata di miscelazione può essere modificata se sul display viene visualizzato "Time"*

- Non appena la durata di miscelazione desiderata si illumina sul display, è possibile avviare la funzione Smoothie premendo il tasto Power (lasciando così la velocità di miscelazione preimpostata) o premere nuovamente il tasto mode per modificare manualmente anche la velocità di miscelazione.



*La velocità di miscelazione può essere modificata se sul display viene visualizzato "speed"*

- Per modificare la velocità di miscelazione, premere di nuovo il tasto + o -. Per la caraffa di miscelazione è possibile selezionare una velocità di miscelazione tra 1 e 9 e per i contenitori di miscelazione una velocità di miscelazione tra 1 e 5. L'impostazione predefinita è 5.
- Non appena la velocità desiderata si illumina sul display, premere il tasto Power e l'apparecchio si mette in funzione alla velocità e durata impostate, "manual" si illumina sul display e il tempo impostato viene contato alla rovescia, inoltre l'indicatore del tempo mostra l'andamento del programma.



**Suggerimento:** Se si desidera lasciare la durata di miscelazione predefinita e modificare solo la velocità di miscelazione, è sufficiente premere due volte di seguito il tasto mode e si raggiungerà immediatamente l'impostazione della velocità di miscelazione, sul display viene visualizzato "speed".

- Non appena il programma è finito, il segno di spunta si illumina sul display e viene emesso un segnale acustico.



**Impostazione manuale:** Per ogni programma con la caraffa di miscelazione è possibile impostare una durata di miscelazione da 5 a 180 secondi e una velocità di miscelazione da 1 a 9. Per ogni programma con uno dei due contenitori di miscelazione è possibile impostare una durata di miscelazione da 5 a 60 secondi e una velocità di miscelazione da 1 a 5.

## ■ **FUNZIONE PULSE**

La funzione Pulse è ideale per eseguire potenti intervalli di miscelazione alla massima velocità, ad es. per tritare sostanze dure come cubetti di ghiaccio. È possibile attivare la funzione Pulse tenendo premuto il tasto **Power** in modalità standby. Il display visualizza "pulse" e "9 max" (per i contenitori di miscelazione "pulse 5") e l'indicatore del tempo, che conta fino ad un massimo di 60 secondi. Non appena si rilascia il tasto **Power**, il dispositivo si arresta. È anche possibile premere il tasto **Power** più volte in successione. Dopo 60 secondi, l'unità si arresta, anche se si continua a tenere premuto il tasto **Power**.

## ■ **TRITARE CUBETTI DI GHIACCIO**

È inoltre possibile utilizzare il frullatore per tritare cubetti di ghiaccio per deliziose bevande. Utilizzare il programma automatico preimpostato "smoothie" o attivare la funzione Pulse precedentemente descritta fino al raggiungimento della finezza desiderata della frantumazione dei cubetti ghiaccio.

## ■ **TERMINARE L'OPERAZIONE DI MISCELAZIONE**

Al termine del programma (il segno di spunta si illumina) scollegare la spina di rete dalla presa di corrente. **Attenzione:** Non staccare mai la spina di rete mentre il programma è in esecuzione. Se la consistenza desiderata viene raggiunta prima dello scadere del tempo, terminare sempre prima il programma premendo il tasto **Power**.

Attendere sempre che le lame si fermino completamente e rimuovere la caraffa di miscelazione o il recipiente di miscelazione dalla base del motore.

Per la caraffa di miscelazione: Aprire il coperchio e versare gli alimenti miscelati dalla caraffa.

Per i contenitori di miscelazione: Capovolgere il contenitore e svitare la base delle lame; avvitare il coperchio piatto o il coperchio con apertura per bere sul contenitore di miscelazione. Assicurarsi che l'apertura per bere sia ben chiusa con l'apposito coperchio prima di trasportare il contenitore di miscelazione.

Dopo ogni utilizzo, pulire tutti i contenitori di miscelazione, la caraffa di miscelazione, nonché tutti i coperchi, il tappo dosatore e la base delle lame come descritto nel capitolo "Pulizia e manutenzione".

## ■ SUGGERIMENTI DI MISCELAZIONE

- Il coperchio e il tappo dosatore devono sempre trovarsi sulla caraffa di miscelazione durante il funzionamento. Il tappo dosatore deve essere rimosso solo per alimenti caldi (vedi punto 59 a pagina 55). Se il volume degli alimenti durante il processo di miscelazione è inferiore al segno Max e si desidera introdurre altri ingredienti nella caraffa di miscelazione durante il processo di miscelazione, è sufficiente svitare il tappo dosatore (ruotare in senso antiorario in direzione "open"). Ora è possibile aggiungere gli ingredienti attraverso l'apertura nel coperchio. Quindi inserire nuovamente il tappo dosatore e ruotare in senso orario fino all'arresto (direzione "lock").
- Non rimuovere mai la caraffa di miscelazione o il contenitore di miscelazione mentre l'apparecchio è acceso e non posizionare mai la caraffa di miscelazione o il contenitore di miscelazione sulla base del motore mentre l'apparecchio è acceso.
- Non miscelare mai ingredienti bollenti o anche molto caldi. Lasciare sempre raffreddare gli ingredienti.
- Versare sempre prima gli ingredienti liquidi nella caraffa di miscelazione, poi gli ingredienti morbidi e infine gli ingredienti duri o congelati.
- Allentare gli ingredienti intorno alle lame solo con una spatola di plastica, mai con un utensile metallico che potrebbe danneggiare le lame o la caraffa. Prima di aprire la caraffa di miscelazione, spegnere sempre l'apparecchio, attendere che le lame si fermino completamente e scollegare l'apparecchio. Non allentare mai gli ingredienti con le mani – rischio di lesioni!
- Miscelare per un massimo di 3 minuti.
- La macinazione di alimenti duri o spezie può opacizzare la superficie della caraffa o del contenitore di miscelazione, ma ciò non influisce sulle prestazioni di miscelazione dell'apparecchio.
- Utilizzare sempre la funzione Pulse per macinare con forza alimenti duri o surgelati o se il cibo è troppo spesso o grossolano per circolare nella caraffa di miscelazione (premere e tenere premuto il tasto **Power** in modalità standby).

- Durante il riempimento di liquidi o alimenti, osservare sempre il segno Max nella caraffa o nel contenitore di miscelazione e non superarlo.
- Prima di tritare cubetti di ghiaccio, erbe aromatiche fresche, aglio o cipolla, pane, noci o spezie, controllare sempre che la caraffa di miscelazione / il contenitore di miscelazione e la base delle lame siano completamente asciutti.
- La caraffa di miscelazione non è adatta per la conservazione degli alimenti. Svuotare sempre la caraffa dopo la miscelazione.
- Non mescolare e lavorare gli alimenti troppo a lungo, monitorare sempre il processo di miscelazione. Il frullatore deve rimanere in funzione solo per il tempo che il processo di preparazione degli alimenti o di miscelazione richiede per ottenere un prodotto finale perfetto.
- Versare solo alimenti nella caraffa di miscelazione/nel contenitore di miscelazione, mai altro.
- Collegare sempre il cavo di alimentazione prima di rimuovere il recipiente di miscelazione o di inserire le mani nella caraffa di miscelazione.
- Non versare e lavorare mai liquidi gassati nella caraffa di miscelazione/nel contenitore di miscelazione. Rischio di lesioni!
- Se durante la miscelazione si nota umidità o liquido sulla parte superiore della base del motore, spegnere immediatamente il dispositivo utilizzando il tasto **Power** e collegare il cavo di alimentazione. Sollevare la caraffa di miscelazione e asciugare immediatamente la base del motore e l'esterno della caraffa con un panno asciutto o una carta da cucina.
- È possibile interrompere il processo di miscelazione in qualsiasi momento, anche durante un programma impostato, premendo il tasto **Power**.
- Miscele più spesse vengono passate in modo più efficiente se la caraffa di miscelazione è piena solo per un quarto o a metà.

## **PULIZIA E MANUTENZIONE**

- L'apparecchio e la caraffa di miscelazione/il contenitore di miscelazione devono essere puliti immediatamente dopo ogni utilizzo in modo che gli alimenti non si asciughino sulle lame, sulla caraffa/sulle contenitori di miscelazione e sul coperchio.
- Si consiglia di effettuare la pulizia grossolana con il programma automatico "clean".
- Per fare ciò, riempire la caraffa di miscelazione/il contenitore di miscelazione a metà con acqua tiepida, chiuderlo con il coperchio incl. tappo dosatore risp. avvitare la base delle lame sul recipiente di miscelazione e riposizionare la caraffa/il contenitore sulla base del motore. Inserire la spina di alimentazione e selezionare il programma "clean".
- Al termine del programma, scolare la spina di rete.
- Rimuovere la caraffa o il contenitore di miscelazione dalla base del motore.
- Per la caraffa di miscelazione: Aprire il coperchio, rimuovere il tappo dosatore dal coperchio. Svuotare l'acqua. Svitare la base delle lame.
- Per i contenitori di miscelazione: Svitare la base delle lame dal contenitore di miscelazione. Svuotare l'acqua.
- Lavare tutte le parti che sono venute a contatto con gli alimenti a mano in acqua calda con un panno morbido o una spugna, la base delle lame deve essere accuratamente pulita con una spazzola per stoviglie.
- Quindi risciacquare il tutto con acqua pulita e asciugare. È inoltre possibile pulire la caraffa di miscelazione/i contenitori di miscelazione con coperchi e tappo dosatore nonché la base delle lame in lavastoviglie con un programma di lavaggio standard. I coperchi e il tappo dosatore devono essere collocati nello scomparto superiore della lavastoviglie.
- Pulire la base del motore con un panno leggermente umido e un detergente delicato. Non immergere mai la base del motore in acqua o altri liquidi. Asciugare la base del motore con un panno asciutto.
- Assicurarsi che tutte le parti siano completamente asciutte prima di rimontare l'unità.
- In generale, non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi o spugne metalliche per la pulizia in quanto potrebbero danneggiare le superfici.

## ▲ DEPOSITO

- Verificare che il dispositivo sia scollegato dalla rete elettrica, pulito e asciutto.
- Conservare il dispositivo, preferibilmente completamente assemblato, in posizione verticale in un luogo asciutto e buio, preferibilmente nella sua confezione originale. Non appoggiare nulla sopra l'unità.
- Tenere sempre l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.



## ▲ DATI TECNICI

Modello no.	BL3345, Tipo 8327
Denominazione del prodotto	Frullatore
Tensione / frequenza	220–240 V~ / 50/60 Hz
Potenza	1000 Watt
Dimensioni (con caraffa di miscelazione)	ca. 12,5 × 43 cm (Ø × A)
Peso (con caraffa di miscelazione)	ca. 3,0 kg

Con riserva di modifiche tecniche.

## ▲ SMALTIMENTO



EU 2012/19/EU

I

Istruzioni per lo smaltimento del prodotto conforme alle prescrizioni secondo la direttiva EU 2012/19/EU.

Alla fine del ciclo di vita, l'apparecchio non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Lo stesso dovrà essere portato a un centro di raccolta rifiuti locale o a un rivenditore che provvederà al regolare smaltimento. Rispetto a uno smaltimento non conforme, lo smaltimento separato di apparecchi elettrici ed elettronici evita conseguenze negative per l'ambiente e per la salute e consente inoltre il recupero e il riutilizzo di componenti con un risparmio energetico e di materia prima notevole. Per richiamare l'attenzione sull'obbligo di smaltimento regolare dell'apparecchio, lo stesso è contrassegnato con un simbolo di un contenitore di rifiuti barrato.

Solis of Switzerland SA si riserva il diritto di apportare, in qualsiasi momento, modifiche tecniche ed estetiche nonché modifiche atte a migliorare il prodotto.

## SOLIS HELPLINE

Questo articolo se contraddistingue per la sua lunga durata e affidabilità. Se dovessero presentarsi dei problemi di funzionamento, non esiti à telefonarci. Spesso, un guasto si risolve senza complicazioni e in modo semplice con il consiglio giusto senza dovere spedire l'apparecchio per ripararlo. Siamo a Sua disposizione per consigli e aiuto. Gli indirizzi di contatto possono essere trovati alla fine di questo manuale.

Conservare la confezione originale di questo articolo, in modo che Lei può utilizzarla per un eventuale e necessario trasporto o spedizione.



## ▲ IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

Please read through this user manual thoroughly before using your Solis Perfect Blender Slim, so that you become familiar with your appliance and can use it safely. We thoroughly recommend that you keep these instructions and, if you pass the appliance on, that you also hand these instructions to the new owner.

**GB**

For your own safety, please observe the following safety measures when using electrical appliances:

1. To prevent electric shock, neither the motor unit nor the power cord and the power plug must come into contact with water or other liquids. **Risk of electric shock!** Water might get into the casing and damage the appliance! Should the motor unit resp. the power cord or the power plug come into contact with liquid, use dry rubber gloves to immediately pull the power plug from the socket. Do not start using it again before having it checked for functionality and safety by Solis or a service centre authorized by Solis.
2. Do not operate the appliance resp. pull or connect the plug with wet or moist hands or feet.
3. Before using the appliance, check that the voltage stated on the type plate of your appliance matches your mains voltage. We do not recommend operating the appliance with a multi-way plug adapter.
4. Do not make any adjustments to the appliance, cable, plug or accessories.
5. Use the appliance only as described in this manual for blending and stirring liquids and foods. Do not use the appliance outdoors and protect it from moisture and wetness.

**GB**

6. Do not leave the power cable hanging over table edges to prevent the appliance from being pulled down. Make sure that neither the appliance nor the power cord or the plug come into contact with hot surfaces like e.g. a stove top or a heater.
7. Install the power cord so that nobody can trip over it. Keep clear of pointed objects.
8. Always fully unwind the power cord before connecting the power plug to the power socket.
9. Never carry the appliance by the power cord and do not place anything on the power cord. Never pull on the power cord to disconnect the appliance from the power mains. Only pull on the plug.
10. We recommend that you do not use an extension cable with this appliance. Do not place the appliance directly underneath a power socket.
11. Keep the appliance away from hot gas, hot ovens and other heat-emitting appliances or heat sources. Never use the appliance on a hot or wet surface. Never place the appliance near moisture, heat and naked flames. Keep the appliance away from moving parts or appliances.
12. The appliance has to be placed on a solid, level, dry, stable and moisture resistant work surface. The appliance might vibrate and shift during use. Therefore, never operate the blender near the edge of table.
13. Never use the appliance in a cupboard or store it in a cupboard while the power plug is plugged in. Risk of fire!
14. Keep a minimum safety distance of 20 cm between the appliance and walls, curtains or other materials and objects and make sure that the air around the appliance can circulate freely.

15. Never cover the appliance with cloths or the like while it is in use. The air inlet and outlet openings must never be obstructed. Do not place anything on the blender.
16. Never place the appliance in such a way that it might fall into water or come into contact with water or another liquid (e.g. in or next to a sink).
17. The appliance is not designed for outdoor use. The appliance must not come into contact with rain. Do not use in vehicles or on boats.
18. Unplug the appliance when it is not in use or unattended, and before cleaning. We recommend the use of a residual current device (RCD safety switch) to ensure additional protection during the use of electrical appliances. It is advisable to use a safety switch with a rated residual operating current of 30 mA maximum. For professional advice consult an electrician.
19. Before pulling the power plug of the appliance out of the power socket, always make sure that the appliance is not in use.
20. Never leave the blender unattended during use. Incorrect use may cause injury!
21. Never reach for an appliance that has fallen into water or other liquids. Always use dry rubber gloves to pull the plug before taking it out. Do not start using it again before having it checked for functionality and safety by Solis or a service centre authorized by Solis.
22. Place the appliance so that it is never exposed to direct sunlight.
23. Never insert any objects or tool into appliance openings. The appliance may become damaged – danger of electric shock!
24. Always pull the power plug before attaching or removing parts.

**GB**

25. Never operate the appliance without liquids or foods.
26. Always make sure that the appliance is correctly assembled before connecting it to a power socket and starting to use it. The blade base has to be correctly screwed onto the jug/container and the drive screw at the bottom of the blade base has to be properly connected to the clutch of the motor unit. Should this not be possible, take the jug/container off, carefully shake its contents and try again.  
**Caution:** The drive screw and the clutch are very hot after blending. Do not touch!
27. Do not shake or move the appliance while it is in use. Never move the appliance if it is filled with foods and in operation. You should pull the power plug and empty out the blender jug/blender container before moving the appliance.
28. Only use the appliance as described in this manual. Use only the included blender jug, lid and measuring cup resp. mixing container with the blade base. Only use with the provided accessories or accessories recommended by Solis, incorrect accessories or misuse can lead to damage of the appliance, fire, electric shock or personal damage.
29. Never use the appliance with an external timer switch or remote control.
30. The appliance is only suited for **household** use and not for commercial use.
31. Remove and discard all packaging materials and potential stickers or labels (except for the type plate) before using the appliance for the first time.
32. Check your blender before every use to make sure that the appliance itself, the power cord and the power plug are without damage and no parts have come loose.

**GB**

33. To prevent electric shock, do not use the appliance if cord or power plug are damaged or if the appliance has other faults, has fallen down resp. is damaged in any other way or if parts have come loose. Never attempt repairs yourself but take the appliance to Solis or a service centre authorized by Solis in order to get it inspected, repaired or mechanically and electrically maintained, **in order to avoid a hazard.**
34. People with limited physical, sensorial or mental capabilities as well as unknowing or inexperienced people and children must not use the blender except when supervised or thoroughly instructed on how to use the appliance by a person responsible for their safety. Additionally, they must be aware of the dangers arising from the appliance and know how to operate it safely. Cleaning and maintenance of the appliance must not be done by unsupervised children. Under no circumstances must the appliance be used or cleaned by children under the age of 8. The appliance and its power cord have to kept away from children under the age of 8.
35. Keep the appliance and the power cord away from children and pets.
36. Children must be supervised, so that they do not play with the blender.
37. Always make sure that the blade base is screwed on and that the jug lid is firmly attached to the blender jug before starting the blender. Otherwise, the contents might splash out. The measuring cup seal always has to be screwed into the jug lid unless you are processing very warm foods. In this case, the jug must not be more than half-full. When using one of the blender containers, the blade base has to be firmly screwed on.
38. Never disconnect the power plug while the appliance is running a program. Always terminate the program with the Power button first.

**GB**

39. Do not place anything on the appliance while it is in use or in storage.
40. Pull the plug after every use. Only then, the appliance is fully switched off.
41. The appliance has to be cleaned after every use. Please refer to the notes given in the section "Cleaning and maintenance" on page 87 of this manual.
42. Clean the motor unit only with a dry or slightly moist towel. Never use aggressive, abrasive or acidic detergents for cleaning.
43. When lifting or moving the appliance, always touch the blender by its base. Always disconnect the power plug and take off resp. empty out the blender jug/blender container. Always move the appliance very carefully and do not shake or throw it, it might be damaged.
44. Should you notice a strange smell or sound, switch the appliance off (in case a program is running) and pull the plug. Do not start using it again before having its functionality and safety checked by Solis or a service centre authorised by Solis.
45. Never touch the blender blades in the blade base. They are extremely sharp and could injure you!
46. Before disassembling or cleaning the appliance, always switch the appliance off with the Power button on the control panel if it is still blending. Then, wait for the motor and the blades to come to a complete standstill and disconnect the power plug from the power socket. This also applies if the appliance is not in use.
47. After completing a full-length blending cycle (180 seconds), the motor should be allowed to cool down for 5 minutes before you restart it. In general, please always let the motor cool down to room temperature (this takes approx. 2 minutes) after two blending cycles before restarting the appli-

- ance, even if these cycles took less time to finish. Also, please do not blend for more than a total of 3 minutes. Hard foods like coffee beans, almonds and the like should not be blended for more than 1 minute.
48. Should foods clog up around the blades, switch the blender off with the Power button. When the motor and the blades have come to a complete standstill, pull the power plug and take the blender jug off the motor unit. Use a plastic spatula to move resp. stir the foods around the blades before resuming the blending process. Never use your hands to move the foods – the blades are very sharp!
  49. Do not reach into the blender jug and touch the blades after the power plug has been plugged in.
  50. Never use the appliance if the blades are damaged or if anything else than food is in the blender jug/blender container.
  51. Always keep your hands, fingers, hair, clothes, jewellery and kitchen utensils away from the blender jug while it is in use. You may insert kitchen utensils into the blender jug only after the power plug has been pulled and the blades have come to a complete standstill! To do that, please only use plastic or wooden kitchen tools, under no circumstances use ones made out of metal. Even then, please be very careful, as the blades are very sharp even when standing still. Never reach into the blender jug with your fingers or hands!
  52. Always be very careful when handling the blender jug/blender container – the blades are extremely sharp! You should be especially careful when emptying the blender jug or when unscrewing resp. cleaning the blade base. Improper handling of the blades can lead to injuries!
  53. Never remove the blender jug/blender container from the motor base while the appliance is switched on and plugged in.

**GB**

54. Never use the blender without food or liquids in the blender jug/blender container.
55. Never pour carbonated liquids into the blender jug/blender container, this could cause injuries.
56. Do not process very hot or boiling liquids. They always have to be allowed to cool down before being poured into the blender jug/blender container.
57. Always be very careful when pouring warm liquids into the blender jug/blender container, the liquid might splash out of the jug/container and burn you!
58. When blending very warm liquids, always make sure that the measuring cup is not placed in the lid to allow the steam to escape. In this case, the blender jug should not be more than half-full. Never look into the blender jug from above when processing warm or even hot foods while the measuring cup is not in place. Hot splashes could injure you!  
**Caution:** Very hot liquids must never be filled into the blender container.
59. Do not expose the blender jug/blender container to extreme temperatures, e.g. do not place the cold blender jug in hot water or vice versa.
60. Always note the Max-marking on the blender jug/the blender container and make sure to never exceed it. Should the Max-marking not be respected, the contents of the jug could spill out of the lid. In this case, switch the appliance off, disconnect the power plug and empty the jug enough to bring the surface level of the jug contents back under the Max-marking. Then, clean and dry the outside of the jug and the motor base. Place the jug with the closed lid back on the motor base and restart the appliance.

- GB**
- 61. Keep the appliance clean. Always switch the appliance off and disconnect the power plug before cleaning and storing the appliance. Please refer to the notes given in the section "Cleaning and maintenance" in this manual.
  - 62. **Caution:** The appliance has to be at a complete standstill and disconnected from the power supply when it is being cleaned or while parts are removed resp. installed. Otherwise, there is a risk of injury.



## ▲ APPLIANCE DESCRIPTION



- 1 Measuring cup seal in the lid
- 2 Plastic blender jug lid
- 3 Blender jug made from BPA-free plastic with a capacity of 1,25 litres; with measuring scale and Max-marking
- 4 Blade base, can be unscrewed
- 5 Motor base with powerful motor and control panel with display
- 6 Double-wall To-Go blender container made from BPA-free plastic with a capacity of 400 ml; with measuring scale and Max-marking; has a drinking lid that can be unscrewed and a sealable drinking spout
- 7 Blender container made from BPA-free plastic with a capacity of 600 ml, with measuring scale and Max-marking; with a lid that can be unscrewed

## ▲ THE FUNCTION BUTTONS AND THE DISPLAY

**GB**

- A LED function light, lights up once the power plug is plugged in
- B TFT display with program indicator resp. settings and time indicator
- C **Power** button ; for starting resp. terminating a program
- D **mode** button for confirming a setting resp. switching to the next setting
- E + button for selecting programs resp. changing the program time and speed
- F – button for selecting programs resp. changing the program time and speed



### ■ OVERHEATING PROTECTION

Your blender is equipped with a resettable overheating protection to protect the motor if it overheats. Should the motor overheat, it switches off automatically. In this case, disconnect the power plug and let the motor cool down for approx. 15 minutes. After that, plug the power plug back into the power socket and switch the appliance back on. If the appliance still cannot be operated, please contact Solis or a service centre authorised by Solis.

### ■ POWER SAVING MODE

Should you not operate any of the function buttons for 3 minutes after plugging the appliance in resp. terminating one of the programs, the appliance switches to standby mode, meaning the display goes out with only the function light still alight. To resume using the appliance, simply press the **Power** button.

## ▲ PROGRAMS

- Your blender is equipped with the following pre-set programs, which can be manually modified:

Program	Purpose	Programmed duration	
		With blender jug	With blender container (400ml/600ml)
<b>vegetable</b>	Pureeing vegetables	approx. 120 sec.	approx. 60 sec.
<b>smoothies</b>	Making smoothie drinks	approx. 60 sec.	approx. 60 sec.
<b>masher</b>	Pureeing and mashing program	approx. 70 sec.	Program inoperable
<b>sauce</b>	Making sauces	approx. 60 sec.	approx. 60 sec.
<b>clean</b>	Cleaning program	approx. 60 sec.	approx. 60 sec.

**Manual Setting:** In every program using the blender jug, you can set a blending time between 5 and 180 seconds and a blending speed between 1 and 9. In every program using one of the blender containers, you can set a blending time between 5 and 60 seconds and a blending speed between 1 and 5.

## ▲ BEFORE FIRST USE

- Carefully take the appliance out of its packaging and keep it safe for future storage.
- Remove all packaging materials and stickers resp. labels (except for the type plate).
- Take the lids off the blender containers and the blender jug and unscrew the blade base. **Caution:** The blades are extremely sharp, be careful not to injure yourself.
- Rinse the two blender containers and the blender jug with all lids and the measuring cup seal with warm dishwater and a soft towel or sponge. Carefully clean the blade base with a dishwashing brush. Rinse everything with clear water and use a soft towel to dry all parts. Let the blade base air-dry.

## ▲ STARTING UP

- Place the motor base on a solid, even, dry, stable and moisture resistant work surface.
- Choose a suitable blending vessel.
- When using the blender jug, screw the blade base onto the lower part of the blender jug.
- Fill the blender jug/blender container with the foods resp. the liquid. Always pour the liquid ingredients into the vessel first, followed by the softer ingredients. Always add the solid or frozen ingredients resp. ice cubes to the vessel last.
- Close the blender vessel:  
Close the **blender jug** with the lid, making sure that the spout is covered by the lid. Then, place the measuring cup in the lid so that both nibs glide into the recesses. Fasten the measuring cup by turning it in a clockwise direction (towards "lock") until it locks into place.  
**Caution:** If the measuring cup is not turned all the way in, the jug contents might splash out!  
If you want to use the **blender containers** for blending, screw the blade base firmly onto the container.
- Place the blender jug/blender container on the motor base so that the grey nib on the edge of the vessel glides into the recess and the drive screw of the blade base is properly connected to the motor clutch.



- Fully unwind the power cord and connect the power plug to a suitable power outlet: a long signal sound and the symbol for the blender vessel placed on the appliance lights up in the display, along with the "vegetable" program.

**Note:** The appliance can identify the blender jug or one of the two blender containers thanks to magnets installed into the vessels. The corresponding symbol lights up in the display:



Blender jug



Blender container 600 ml or 400 ml

## ■ CHOOSING A PROGRAM

- You can now choose one of the following programs:

If the blender jug is placed on the motor base:  
vegetable, smoothies, masher, sauce, clean

If one of the blender container is placed on the motor base:  
vegetable, smoothies, sauce, clean

**Note:** With a blender container on the motor base, the "masher" program (mashing/pureeing) cannot be selected.

- Once the appliance is plugged in or you press the **Power** button while the appliance is in standby mode, the standard setting "vegetable" lights up in the display.
- If you want to select a different program, press the + or – button. Each press of the button switches the display to the next program.
- When the right program lights up in the display, you can decide whether you want to blend in the pre-set program or if you want to manually modify this pre-set program.

### 1. SELECTING A PRE-SET PROGRAM:

Once the desired program lights up, e.g. "vegetable", press the **Power** button, the appliance runs the pre-set blending program. The display states the speed and a time indicator. Once the program has terminated, a check mark lights up and a signal sounds.



### 2. MANUALLY MODIFYING A PROGRAM:

You can change every pre-set program by changing the blending speed and/or the blending time. To do that, proceed as follows:

- Once the desired program (e.g. "smoothies") has been selected with the + and – buttons and lights up in the display, press the **mode** button. The display states "Time" and the standard settings "60 sec" by the blender jug and "30 sec" by the blender containers.



- To adjust the blending time, now press the + or – button, you can set a blending time between 5 seconds and 180 seconds for the blender jug resp. between 5 seconds and 60 seconds for the blender containers. Each press of the + or – button changes the blending time by 5 seconds, keeping the button pressed will change it at intervals of 20 seconds.



*The blending time can be adjusted if "Time" is stated in the display*

- Once the desired blending time lights up in the display, you can either use the smoothie function by pressing the **Power** button (preserving the standard blending speed) or press the **mode** button again to manually adjust the blending speed as well.



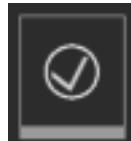
*The blending speed can be adjusted if "speed" is stated in the display*

- To adjust the blending speed, press either the + or – button. For the blender jug, you can set a blending speed between 1 and 9, for the blender containers, you can choose a blending speed between 1 and 5. The standard setting is 5.
- Once the desired speed lights up in the display, press the **Power** button and the appliance starts up using the selected speed and time settings. The display states "manual" and the set time is counted down. Additionally, the time indicator indicates the progress of the program.



**Tip:** If you want to keep the standard blending time unchanged but want to modify the blending speed, simply press the **mode** button twice. You will be directly sent to the blending speed setting, the display states "speed".

- Once the program has terminated, the check mark lights up in the display and a signal sounds.



**Manual setting:** When using the blender jug, you can set a blending time between 5 and 180 seconds and a blending speed between 1 and 9. When using one of the two blender containers, you can set a blending time between 5 and 60 seconds and a blending speed between 1 and 5.

### ■ PULSE FUNCTION

The Pulse function is ideal for powerful blending intervals at the highest speed and e.g. crushing hard substances like ice cubes. You can activate the Pulse function by pressing and holding the **Power** button. The display states "pulse" and "9 max" ("pulse 5" when using the blender containers). The time indicator, counting to a maximum of 60 seconds, is also displayed. The appliance stops as soon as you let go of the **Power** button. You can press the **Power** button multiple times in a row. The appliance stops after 60 seconds, even if you keep the **Power** button pressed.

### ■ CRUSHING ICE CUBES

You can use your blender to crush ice cubes for delicious drinks. Use the pre-set automatic program "smoothie" or activate the previously described Pulse function, until the desired degree of crush has been reached.

### ■ TERMINATING THE BLENDING PROCESS

When the program has terminated (check mark lights up), disconnect the power plug from the power socket. **Caution:** Never disconnect the power plug from the socket while the appliance is running a program. Should the desired consistency be reached before the time has elapsed, always terminate the program with the **Power** button first.

Always wait for the blades to come to a complete standstill and take the blender jug resp. blender container off the motor base.

When using the blender jug: Open the lid and pour the blended foods out of the jug.

When using the blender containers: Turn the blender container upside down and screw off the blade base; either attach the flat lid or the drinking lid with the drinking spout to the blender container. Make sure that the drinking spout is firmly sealed with the corresponding lid before transporting the blender container.

Clean all blender containers, the blender jug as well as all lids resp. the measuring cup and the blade base after every use as described in the section "Cleaning and maintenance".

## ■ BLENDING TIPS

- The lid and the measuring cup seal should always be in place on the blender jug during use. The measuring cup seal should only be taken off when warm foods are processed (see article 59 on page 77). If the volume of the foods lies under the Max-marking during the blending process and you want to fill more food into the blender jug, it is enough to remove the measuring cup seal (turn in a counter-clockwise direction towards "open"). You can add the foods through the opening in the lid. After that, put the measuring cup back in place and clockwise screw it all the way in (towards "lock").
- Never remove the blender jug or the blender container while the appliance is switched on. Vice versa, do not place the blender jug or the blender container on the motor base while the appliance is switched on.
- Never blend boiling hot or even very hot liquids. Always allow the liquids to cool down first.
- Always fill the liquid ingredients into the blender jug first, followed by the soft ingredients. Add the hard or frozen ingredients last.
- Use a plastic spatula to move the ingredients clogged up around the blades, never use a metal tool, as it might damage the blades or the jug. Always switch the appliance off, wait for the blades to come to a complete standstill and disconnect the power plug before opening the blender jug. Never use your hands to move the ingredients – risk of injury!
- Let the appliance blend for a maximum of 3 minutes.
- Chopping hard foods or spices can tarnish the surface of the blender jug or the blender container, however, this has no effect on the blending performance of the appliance.
- Always use the Pulse function to powerfully chop hard or frozen foods or if the foods are too thick or rough to circulate inside the blender jug (while in Stand-by-mode, press and hold the **Power** button).
- Always take note of the Max-marking in the blender jug and the blender container when filling in liquids or foods and do not exceed it.
- Before chopping ice cubes, fresh herbs, garlic or onion, bread, nuts or spices, always make sure that the blender jug/blender container and the blade base are completely dry.
- The blender jug is not suitable for the storage of foods. Always transfer foods to another vessel after blending.
- Do not blend and process foods for too long and always supervise the blending process. The blender should only be operating for the time the foods or the blending process need to achieve optimal final results.

- Only fill foods into the blender jug/blender container, never anything else.
- Always pull the power plug before removing the blender vessel or reaching into the blender jug.
- Never pour carbonated drinks into the blender jug/blender container for processing. Risk of injury!
- Should you notice moisture or liquid on the upper part of the motor base while the appliance is blending, switch it off immediately with the **Power** button and disconnect the power plug. Take off the blender jug and immediately wipe the motor base and the outside of the jug dry with a dry towel or paper towel.
- You can terminate the blending process at any time by pressing the **Power** button, even if the appliance is running a program.
- Thicker mixtures are more efficiently pureed if the blender jug is only quarter- or half-full.

## ▲ CLEANING AND MAINTENANCE

- The appliance and the blender jug/blender container should be cleaned immediately after every use to prevent the foods from sticking to the blades, the blender jug/blender container and the lid.
- We recommend performing a coarse cleaning cycle with the automatic program "clean".
- To do that, fill half of the blender jug/blender container with warm water, close it with the lid incl. the measuring cup seal resp. screw the blade base onto the blender container and place the jug / container back on the motor base. Connect the power plug to the power socket and select the "clean" program.
- After the program has terminated, disconnect the power plug.
- Take the blender jug or the blender container off the motor base.
- For the blender jug: Open the lid, take the measuring cup out of the lid. Empty out the water. Unscrew the blade base.
- For the blender containers: Unscrew the blade base to remove it from the blender container. Empty out the water.
- Rinse all parts that have come into contact with foods by hand in warm dishwasher with a soft towel or sponge. The blade base should be carefully cleaned with a cleaning brush.
- After that, rinse everything in clear water and dry all parts. You can clean the blender jug / the blender containers with the lid and the measuring cup seal as well as the blade base in the dishwasher at a regular rinsing program. The lid and the measuring cup seal should be placed in the upper drawer of the dishwasher.

- Clean the motor base with a slightly moist towel and some mild detergent. Never submerge the motor base in water or another liquid. Dry the motor base with a dry towel.
- Make sure that all parts are completely dry before reassembling the appliance.
- In general, do not use any aggressive or scouring cleaning agents or metal sponges for cleaning, as these might damage the surfaces.

**GB**

## ▲ **STORAGE**

- Make sure that the appliance is disconnect from the power supply and that it is clean and dry.
- Store the appliance, best fully assembled and standing upright in a dry, dark place, ideally in its original packaging. Do not place anything on the appliance.
- Always keep the appliance and the power cord out of the reach of children.

## ▲ TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model no.	BL3345, Type 8327
Product description	Blender
Voltage/Frequency	220–240 V~ / 50/60 Hz
Output	1000 Watts
Specifications (with blender jug)	approx. 12,5 × 43 cm (Ø × H)
Weight (with blender jug)	approx. 3,0 kg

Technical changes reserved.

**GB**

## ▲ DISPOSAL



EU 2012/19/EU

**GB**

Information for correct disposal of the product in accordance with the European Directive EU 2012/19/EU.

At the end of its working life this equipment must not be disposed of as an household waste. It must be taken to special local community waste collection centres or to a dealer providing this service. Disposing of electrical and electronic equipment separately avoids possible negative effects on the environment and human health deriving from an inappropriate disposal and enables its components to be recovered and recycled to obtain significant savings in energy and resources. In order to underline the duty to dispose of this equipment separately, the product is marked with a crossed-out dustbin.

Solis of Switzerland Ltd reserves the right to carry out technical and visual changes and modifications to improve the product at any time.

## **SOLIS HELPLINE**

This item stands out due to its long-life cycle and reliability. Despite this though, if a malfunction ever occurs, simply give us a call. Often a breakdown can be easily and quickly remedied with the right tip or technique without having to straight away send off the device for repair. We will give you all the advice and practical support you require. The contact addresses can be found at the end of this manual.

Keep the original packaging in a safe place so that you may use it in the event that transportation or shipping of the product becomes necessary.

**GB**

## ▲ BELANGRIJKE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

Lees voor gebruik van uw Solis Perfect Blender Slim aandachtig deze gebruiksaanwijzing, zodat u het apparaat leert kennen en veilig kunt bedienen. Wij raden u aan om deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig te bewaren en te overhandigen aan een eventuele nieuwe eigenaar van het apparaat.

Bij het gebruik van elektrische apparatuur moeten voor uw eigen veiligheid de volgende veiligheidsmaatregelen in acht worden genomen:

NL

1. Om elektrische schokken te voorkomen mogen noch de motorbasis, noch het netsnoer en de stekker in contact komen met water of andere vloeistoffen. **Risico op een elektrische schok!** Er kan water in de behuizing komen waardoor het apparaat beschadigd kan raken! Als de motorbasis, het netsnoer of de stekker in contact komt met een vloeistof, trekt u met droge rubberen handschoenen de stekker onmiddellijk uit het stopcontact. Gebruik het apparaat pas weer als u het door Solis of een door Solis erkend servicepunt heeft laten controleren op een goede en veilige werking.
2. Het apparaat nooit met natte of vochtige handen of voeten bedienen of met natte handen de stekker uit het stopcontact trekken of plaatsen.
3. Controleer voor ingebruikname of de op het typeplaatje van het apparaat aangegeven spanning overeenkomt met de netspanning. Wij raden aan het apparaat niet aan te sluiten op een meervoudig stopcontact.
4. Voer geen wijzigingen uit aan het apparaat, het snoer, de stekker en de accessoires.
5. Gebruik het apparaat uitsluitend zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing om vloeistoffen en levensmiddelen te mixen en te roeren. Bescherm het apparaat tegen vochtigheid en water, en gebruik het apparaat nooit buitenhuis.

6. Laat het snoer niet over de rand van de tafel hangen, zodat het apparaat niet omlaag kan worden getrokken. Zorg ervoor dat apparaat, stroomkabel of stekker niet in contact komen met hete oppervlakken, zoals een kookplaat of radiator.
7. Leg het netsnoer zodanig dat niemand erover kan struikelen. Houd het netsnoer uit de buurt van scherpe voorwerpen.
8. Wikkel het netsnoer altijd volledig af voordat u de stekker in het stopcontact steekt.
9. Trek niet aan het snoer en draag het apparaat niet aan het snoer. U mag ook niets op de stroomkabel plaatsen. Trek nooit aan het snoer om het apparaat uit het stopcontact te halen, maar trek aan de stekker.
10. We adviseren om met dit apparaat geen verlengsnoer te gebruiken. Zet het apparaat niet direct onder een stopcontact.
11. Houd het apparaat uit de buurt van heet gas, hete kachels of andere warmte uitstralende apparaten of warmtebronnen. Gebruik het apparaat nooit op een nat of heet oppervlak. Plaats het apparaat niet in de buurt van vocht, warmte en open vuur. Houd het apparaat uit de buurt van bewegende onderdelen of apparaten.
12. Het apparaat moet op een vast, vlak, droog, stabiel en vochtbestendig werkoppervlak staan. Het apparaat kan tijdens gebruik vibreren en verschuiven. Daarom mag de standmixer nooit op de rand van een tafel worden gebruikt.
13. Gebruik het apparaat nooit in een kast en bewaar het nooit met aangesloten stekker in een kast. Brandgevaar!
14. Houd minimaal 20 cm afstand tussen het apparaat en muren, gordijnen of andere materialen en voorwerpen en zorg ervoor dat de lucht vrij rond het apparaat kan circuleren.
15. Dek het apparaat nooit af met doeken en dergelijke als het apparaat actief is. De luchtingangs- en -uitgangsopeningen moeten altijd vrij blijven. Plaats niets op de mixer.

16. Plaats het apparaat nooit zodanig dat het in het water kan vallen of in contact kan komen met water of een andere vloeistof (bijv. in of naast een gootsteen).
17. Het apparaat is niet ontworpen voor gebruik buitenhuis. Het apparaat mag niet met regen in contact komen. Niet gebruiken in voertuigen of op boten.
18. Trek de stekker altijd uit het stopcontact als het apparaat buiten werking is, als er geen toezicht is of als het moet worden schoongemaakt. Wij raden het gebruik van een aardlekschakelaar (FI-veiligheidsschakelaar) aan voor extra bescherming bij het gebruik van elektrische apparaten. Het is raadzaam om een veiligheidsschakelaar te gebruiken met nominale reststroom van maximaal 30 mA. Neem voor deskundig advies contact op met uw elektricien.
19. Controleer voordat u de stekker van het apparaat uit het stopcontact trekt, altijd of het apparaat niet in gebruik is.
20. Laat nooit een werkende blender achter zonder toezicht. Onjuist gebruik kan tot lichamelijk letsel leiden!
21. Probeer nooit een apparaat te pakken dat in water of in een ander vloeistof is gevallen. Trek altijd eerst met droge rubberen handschoenen de kabelstekker uit het stopcontact voordat u het apparaat uit het water of een andere vloeistof haalt. Gebruik het apparaat pas weer als u het door Solis of een door Solis erkend servicepunt heeft laten controleren op een goede en veilige werking.
22. Zet het apparaat zo neer dat het niet aan direct zonlicht wordt blootgesteld.
23. Steek nooit voorwerpen of gereedschap in de openingen van het apparaat. Het apparaat kan beschadigd raken of er kan gevaar voor elektrocutie ontstaan!
24. Haal de stekker altijd uit het stopcontact alvorens onderdelen te verwijderen of terug te plaatsen.

NL

25. Gebruik het apparaat nooit zonder vloeistof of levensmiddelen.
26. Zorg er altijd voor dat het apparaat goed is gemonteerd voor u de stekker in een stopcontact steekt en het apparaat in gebruik neemt. De messenbasis moet correct op de kan/beker zijn vastgeschroefd en de aandrijfschroef aan de onderkant van de messenbasis moet correct in de koppeling van de motorenheid zitten. Als dit niet meteen lukt, neemt u de kan/beker uit het apparaat, schud u de inhoud een beetje en probeert u het opnieuw.  
**Let op:** de aandrijfschroef en de koppeling zijn na het mixen heet. Niet aanraken!
27. Schud of verplaats het apparaat niet tijdens gebruik. Verplaats nooit een met levensmiddelen gevuld apparaat of ingeschakeld apparaat! Om het apparaat te verplaatsen moet u de stekker uit het stopcontact halen en de blenderkan/blenderbeker leegmaken.
28. Gebruik het apparaat uitsluitend zoals beschreven in deze handleiding. Gebruik dit apparaat uitsluitend met de meegeleverde blenderkan, deksel en maatbekerafsluiter of blenderbeker met messenbasis. Gebruik alleen de meegeleverde of door Solis aanbevolen accessoires. Onjuiste accessoires of onjuist gebruik kunnen het apparaat beschadigen of brand, elektrische schokken of persoonlijk letsel veroorzaken.
29. Gebruik het apparaat nooit met een externe timer of afstandsbediening.
30. Het apparaat is uitsluitend geschikt voor **huishoudelijk** gebruik, niet voor commercieel gebruik.
31. Verwijder verpakkingsmateriaal en eventuele stickers of labels (behalve het typeplaatje) voor ingebruikname van het apparaat en zorg voor een adequate afvalverwerking.
32. Controleer uw mixer voor elk gebruik op de aanwezigheid van losse delen en kijk of het apparaat zelf, het netsnoer en de stekker onbeschadigd zijn.

33. Om elektrische schokken te voorkomen mag u het apparaat niet gebruiken als de kabel of stekker beschadigd is, als het apparaat andere storingen vertoont, gevallen is, anderszins beschadigd is of als er onderdelen loszitten. **Om gevaar te voorkomen** mag u het apparaat nooit zelf repareren. Lever het apparaat in bij Solis of een door Solis erkend servicepunt om het te laten controleren, repareren of mechanisch en elektrisch te laten herstellen.
34. Personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of onwetende en onervaren mensen en kinderen mogen de blender niet gebruiken, tenzij onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid en hun exacte instructies geeft over het correcte gebruik van dit apparaat. Bovendien moeten ze precies hebben begrepen welke gevaren het apparaat kan opleveren en hoe het op een veilige manier kan worden gebruikt. Het apparaat mag niet door kinderen zonder toezicht worden gereinigd of onderhouden. Het apparaat mag in geen geval door kinderen jonger dan 8 jaar worden gebruikt of gereinigd. Houd het apparaat en netsnoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
35. Houd het apparaat met stroomkabel buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
36. Er moet toezicht worden gehouden op kinderen om te zorgen dat ze niet met de mixer spelen.
37. Zorg er altijd voor dat de messenbasis goed is vastgeschroefd en dat het kandeksel goed vast zit op de blenderkan alvorens de blender te starten, anders kan de inhoud eruit spatten. Ook de maatbekerafsluis moet in het deksel goed zijn dichtgedraaid, tenzij u zeer warme levensmiddelen gebruikt waarbij de blenderkan slechts tot aan de helft mag worden gevuld. Als u een blenderbeker gebruikt, moet ook de messenbasis goed zijn vastgeschroefd.

38. Haal tijdens een programma nooit de stekker uit het stopcontact. Hiervoor moet u altijd eerst het programma met de Power-knop beëindigen.
39. Plaats niets op het apparaat terwijl het apparaat in werking of opgeborgen is.
40. Trek na elk gebruik altijd de stekker uit het stopcontact. Pas dan is het apparaat helemaal uitgeschakeld.
41. Het apparaat moet na elk gebruik worden gereinigd. Raadpleeg hiervoor de aanwijzingen in het hoofdstuk "Reiniging en onderhoud" op pagina 109 van deze gebruiksaanwijzing.
42. Gebruik enkel een droge of licht bevochtigde doek om de motorenheid te reinigen. Gebruik nooit agressieve, schurende of bijtende reinigingsmiddelen.
43. Houd de blender altijd aan de basis vast wanneer u het apparaat optilt of verplaatst. Hiervoor moet u altijd eerst de stekker uit het stopcontact halen en de blenderkan/blenderbekер verwijderen of leegmaken. Verplaats het apparaat altijd voorzichtig, vermijd schudden of werpen om beschadiging te voorkomen.
44. Zet bij abnormale geur of abnormaal geluid altijd eerst het apparaat uit (terwijl een programma wordt uitgevoerd) en haal de stekker uit het stopcontact. Gebruik het apparaat pas weer als u het door Solis of een door Solis erkend servicepunt heeft laten controleren op een goede en veilige werking.
45. Raak nooit de blendersmessen in de messenbasis aan. Ze zijn zeer scherp en u kunt zich verwonden!
46. Schakel het apparaat altijd eerst uit met de Power-knop op het bedieningspaneel alvorens het te demonteren of te reinigen. Wacht vervolgens tot de motor en de messen volledig zijn gestopt en haal de stekker uit het stopcontact. Dit geldt ook wanneer het apparaat niet wordt gebruikt.

47. Na het uitvoeren van een blendcyclus met maximale looptijd (180 seconden), moet de motor gedurende 5 minuten afkoelen alvorens u het apparaat opnieuw kunt gebruiken. Laat de motor na twee blendcycli, ook op lage looptijd, altijd tot de kamertemperatuur afkoelen (ong. 2 minuten) alvorens u het apparaat opnieuw gebruikt. Over het algemeen geldt dat het apparaat nooit langer dan 3 minuten mag mixen. Harde levensmiddelen zoals koffiebonen en amandelen mogen maximaal 1 minuut worden vermalen.
48. Als er levensmiddelen op de messen achterblijven, schakelt u de blender met de Power-knop uit. Zodra de motor en de messen volledig tot stilstand zijn gekomen, haalt u de stekker uit het stopcontact en de blenderkan van de motorenheid. Met een plastic spatel kunt u vervolgens de etensresten van de messen halen of roeren om verder te mixen. Verwijder levensmiddelen op de messen nooit met uw vingers – de messen zijn vlijmscherp!
49. Zodra de stekker in het stopcontact zit, mag u niet meer in de blenderkan grijpen of de messen aanraken.
50. Neem een apparaat met beschadigde messen of met iets anders dan levensmiddelen in de blenderkan/blenderbeker nooit in gebruik.
51. Houd tijdens gebruik handen, vingers, haar, kleding, sieraden of keukengerei uit de buurt van de blenderkan. Pas nadat u de stekker uit het stopcontact heeft gehaald en de messen niet meer draaien, mag u keukengerei in de blenderkan steken! Gebruik hiervoor uitsluitend plastic of houten keukengerei, geen metalen keukengerei. Ga in dergelijke gevallen uiterst voorzichtig te werk aangezien de stilstaande messen extreem scherp zijn. Steek nooit vingers of handen in de blenderkan!
52. Ga bij de omgang met de blenderkan/blenderbeker altijd voorzichtig te werk – de messen zijn extreem scherp! Ga uiterst voorzichtig te werk bij het leegmaken van de blenderkan of het losschroeven van de messenbasis voor reiniging. Een verkeerde hantering van de messen kan verwondingen veroorzaken!

NL

53. Haal nooit de blenderkan/blenderbeker van de motorbasis zolang het apparaat nog aanstaat en de stekker in het stopcontact zit.
54. Start de blender nooit zonder dat er levensmiddelen of vloeistoffen in de blenderkan/blenderbeker zitten.
55. Schenk nooit koolzuurhoudende vloeistoffen in de blenderkan/blenderbeker. U kunt zich verwonden.
56. Verwerk geen zeer hete of kokende vloeistoffen. U moet ze altijd eerst laten afkoelen alvorens ze in de blenderkan/blenderbeker te doen.
57. Schenk warme vloeistoffen altijd voorzichtig in de blenderkan/blenderbeker. De vloeistof kan uit de kan/beker spatten waardoor u zich kunt verbranden.
58. Als u zeer warme vloeistoffen gaat mixen, moet u er altijd voor zorgen dat de maatbeker niet in het deksel zit zodat de damp kan ontsnappen. De blenderkan mag hierbij slechts voor de helft worden gevuld. Kijk nooit van boven in de blenderkan bij het mixen van warme of hete levensmiddelen en wanneer de maatbeker niet wordt gebruikt. Hete spatten kunnen u verwonden. **Let op:** de blenderbekers mogen nooit met zeer warme vloeistoffen worden gevuld.
59. Stel de blenderkan/blenderbeker niet bloot aan grote temperatuurschommelingen. Leg een koude blenderkan bijvoorbeeld niet in heet water of omgekeerd.
60. Houd u altijd aan de max-markering op de blenderkan/blenderbeker en overschrijd deze markering niet. Als u zich niet aan de max-markering houdt, kan de inhoud uit het deksel stromen. Zet in dergelijke gevallen het apparaat uit, haal de stekker uit het stopcontact en giet de inhoud uit de kan tot onder de max-markering. Maak vervolgens de buitenkant van de kan en motorbasis schoon en droog ze. Plaats de kan met gesloten deksel op de motorenheid en schakel het apparaat opnieuw in.

61. Houd het apparaat schoon. Voor de reiniging en het opbergen moet het apparaat worden uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact worden gehaald. Volg hiervoor de aanwijzingen in het hoofdstuk "Reiniging en onderhoud" van deze gebruiksaanwijzing.
62. **Let op:** om onderdelen te reinigen, te verwijderen of terug te plaatsen, moet het apparaat altijd eerst volledig tot stilstand zijn gekomen en moet de stekker uit het stopcontact zijn gehaald. Er bestaat immers verwondingsgevaar.

NL



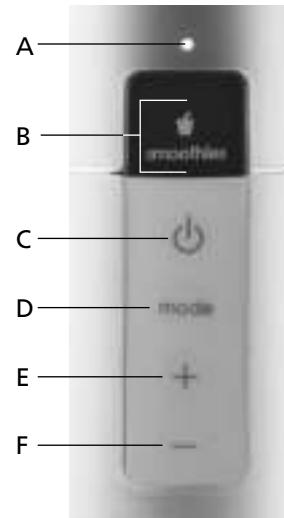
## ▲ APPARAATBESCHRIJVING



- 1 Maatbekerafsluiter in het deksel
- 2 Plastic blenderkandeksel
- 3 BPA-vrij plastic blenderkan voor 1,25 liter met maatverdeling en max-markering
- 4 Messenbasis, afschroefbaar
- 5 Motorbasis met krachtige motor en bedieningspaneel met display
- 6 BPA-vrij plastic dubbelwandige To-Go-blenderbeker voor 400 ml met maatverdeling en max-markering; met afschroefbaar drinkdeksel met afsluitbare drinkopening
- 7 BPA-vrij plastic mengbeker voor 600 ml met maatverdeling en max-markering; met afschroefbaar deksel

## ▲ DE FUNCTIEKNOPPEN EN HET DISPLAY

- NL**
- A Ledfunctielampje; brandt zodra de stekker in het stopcontact zit
  - B TFT-display met programma-indicator of instellingen en tijdsindicator
  - C **Power-knop** ⏪ voor het starten of uitschakelen van een programma
  - D **mode-knop** om een instelling te bevestigen of naar de volgende instelling te gaan
  - E + knop voor de selectie van programma's of het wijzigen van de programmaduur en snelheid
  - F - knop voor de selectie van programma's of het wijzigen van de programmaduur en snelheid



### ■ OVERVERHITTINGSBEVEILIGING

Uw blender is uitgerust met een resetbare oververhittingsbeveiliging zodat de motor tegen oververhitting wordt beschermd. De blender schakelt zich automatisch uit bij dreigende oververhitting van de motor. In dit geval haalt u de stekker uit het stopcontact en laat u de motor gedurende ong. 15 minuten afkoelen. Steek vervolgens de stekker in het stopcontact en zet het apparaat weer aan. Als het apparaat niet kan worden ingeschakeld, neemt u contact op met Solis of een door Solis erkend servicepunt.

### ■ ENERGIEBESPARINGSMODUS

Wanneer de functieknopen na inschakeling van het apparaat of beëindiging van een programma gedurende 3 minuten niet worden ingedrukt, schakelt het apparaat automatisch naar stand-by modus. Daarbij gaat het display uit en brandt alleen het werkingslampje. Om het apparaat opnieuw te gebruiken, drukt u gewoon op de **Power-knop**.

## ▲ PROGRAMMA'S

- Uw blender beschikt over de volgende voorprogrammeerde programma's die ook handmatig kunnen worden gewijzigd:

Programma	Gebruik	Geprogrammeerde duur	
		Met blenderkan	Met blenderbekers (400 ml/600 ml)
vegetable	Groente pureren	ca.120 sec.	ca. 60 sec.
smoothies	Smoothies maken	ca. 60 sec.	ca. 60 sec.
masher	Pureer- en stamp-programma	ca. 70 sec.	Programma niet mogelijk
sauce	Sausen maken	ca. 60 sec.	ca. 60 sec.
clean	Reinigingsprogramma	ca. 60 sec.	ca. 60 sec.

**Handmatige instelling:** U kunt bij elk programma met de blenderkan een mixduur van 5 tot 180 seconden en een mixsnelheid van 1 tot 9 invoeren. U kunt bij elk programma met een van de blenderbekers een mixduur van 5 tot 60 seconden en een mixsnelheid van 1 tot 5 invoeren.

## ▲ VOOR DE INGEBRUIKNAME

- Neem het apparaat voorzichtig uit de verpakking en bewaar het verpakkingsmateriaal om het apparaat er eventueel in op te bergen.
- Verwijder al het verpakkingsmateriaal en stickers of etiketten (met uitzondering van het typeplaatje).
- Haal de deksels van de blenderbekers en de blenderkan en schroef de messenbasis los. **Let op:** de messen zijn zeer scherp, verwond u niet.
- Spoel beide blenderbekers, de blenderkan, de deksels en de maatbekerafsluiter met warm afwaswater en een zachte doek of spons. Reinig de messenbasis voorzichtig met een afwasborstel. Spoel alles met wat schoon water af en droog daarna alles goed af met een zachte doek. Laat de messenbasis aan de lucht drogen.

## ▲ INGEBRUIKNAME

- Zet de motorbasis op een vast, vlak, droog, stabiel en vochtbestendig werkoppervlak.
- Kies altijd het passende blenderaccessoire.
- Als u de blenderkan kiest, moet u de messenbasis aan de onderkant van de blenderkan vastdraaien.
- Doe de levensmiddelen of de vloeistof in de blenderkan/blenderbeker. Schenk altijd eerst de vloeibare ingrediënten in de houder en daarna de zachttere ingrediënten. Doe de vaste of bevroren ingrediënten, bijv. ijsblokjes, als laatste in de houder.
- Sluit de blenderhouder:  
Sluit de **blenderkan** met het deksel en let er daarbij op dat de tuit door het deksel wordt gesloten. Leg vervolgens de maatbeker in de dekselopening zodat beide lippen in de uitsparingen glijden. Draai vervolgens de maatbeker naar rechts (richting "lock") tot tegen de aanslag. **Let op:** wanneer de maatbeker niet tot tegen de aanslag is vastgedraaid, kan de inhoud uit de blenderkan lopen! Als u met de **blenderbekers** wilt mixen, moet u de messenbasis op de beker vastdraaien.
- Plaats de blenderkan/blenderbeker zodanig op de motorbasis dat het grijze lipje aan de houderrand in de uitsparing van de motorbasis glijdt en de aandrijfschroef van de messenbasis goed in de motorkoppeling steekt.



- Rol de stroomkabel volledig af en steek de stekker in een geschikt stopcontact: u hoort een lange signaaltoon en op het display gaat het symbool van de desbetreffende blenderhouder en het programma "vegetable" branden.

**Opmerking:** het apparaat detecteert aan de hand van de magneten in de houder of de blenderkan of een van beide blenderbekers is geplaatst. Het desbetreffende symbool op het display gaat aan:



Blenderkan



Blenderbeker 600 ml of 400 ml

## ■ PROGRAMMA SELECTEREN

- Nu kunt u een van de volgende programma's selecteren:

**Wanneer de blenderkan op de motorbasis staat:**

vegetable (groenten), smoothies, masher (stamp-/pureerfunctie), sauce (saus), clean (reinigingsfunctie)

**Wanneer een blenderbeker op de motorbasis staat:**

vegetable (groenten), smoothies, sauce (saus), clean (reinigingsfunctie)

**Opmerking:** met een blenderbeker op de motorbasis kan het programma "masher" (stampen/pureren) niet worden geselecteerd.

- Zodra het apparaat wordt ingeschakeld of wanneer u in de stand-by modus op de **Power**-knop drukt, gaat het standaardprogramma "vegetable" op het display branden.
- Wanneer u een ander programma wilt selecteren, drukt u op de knop + of -. Telkens als u op de knop drukt, springt het display naar het volgende programma.
- Wanneer het juiste programma op het display brandt, kunt u kiezen of u met het vooringestelde programma wilt mixen of het vooringestelde programma handmatig wilt wijzigen.

### 1. VOORINGESTELD PROGRAMMA SELECTEREN:

Zodra het gewenste programma oplicht, bijv. "vegetable", drukt u op de **Power**-knop. Het blenderprogramma wordt zoals vooringesteld uitgevoerd en op het display gaan de lampjes snelheid en tijdsindicator branden. Zodra het programma is voltooid, gaat er een vinkje branden en hoort u een signaaltoon.



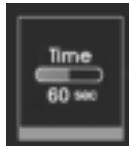
### 2. EEN PROGRAMMA HANDMATIG INSTELLEN:

U kunt elk vooringesteld programma wijzigen door de mixsnelheid en/of de mixduur te wijzigen. Dit doet u als volgt:

- Zodra u het gewenste programma (bijv. "smoothies") met de knop + of - heeft geselecteerd en het programma op het display gaat branden, drukt u op de **mode**-knop. Op het display branden "Time" en de standaardinstelling "60 sec" bij gebruik van de blenderkan en "30 sec" bij gebruik van een blenderbeker.

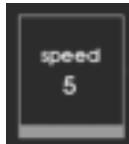


- Om de mixduur te wijzigen, drukt u op de knop + of -. U kunt een mixduur van 5 tot 180 seconden voor de blenderkan instellen en een duur van 5 tot 60 seconden voor de blenderbekker. Met elke druk op de knop + of - kunt u de mixduur met 5 seconden wijzigen. Als u de knop ingedrukt houdt, wordt de tijd in intervallen van 20 seconden gewijzigd.



*De mixduur kan worden gewijzigd wanneer "Time" op het display wordt weergegeven*

- Zodra de gewenste mixduur op het display brandt, kunt u de Smoothie-functie inschakelen door op de **Power**-knop te drukken (en daarmee de ingestelde standaard mixsnelheid gebruiken) of nogmaals op de **mode**-knop drukken om de mixsnelheid handmatig te wijzigen.



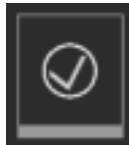
*De mixsnelheid kan worden gewijzigd wanneer "speed" op het display wordt weergegeven*

- Om de mixsnelheid te wijzigen, drukt u op de knop + of -. U kunt voor de blenderkan een mixsnelheid tussen 1 en 9 kiezen en voor de blenderbekker een mixsnelheid tussen 1 en 5. De standaardinstelling is 5.
- Zodra de gewenste snelheid op het display brandt, drukt u op de **Power**-knop en het apparaat gebruikt de geselecteerde snelheid en duur. Op het display gaat "manual" branden, de ingestelde tijd wordt afgeteld en de tijdsindicator toont de voortgang van het programma.



**Tip:** als u de standaard mixduur wilt gebruiken en alleen de mixsnelheid wilt wijzigen, drukt u twee keer op de **mode**-knop. De instelling mixsnelheid wordt onmiddellijk geopend en de weergave "speed" op het display licht op.

- Zodra het programma is voltooid, gaat er een vinkje op het display branden en hoort u een signaaltoon.



**Handmatige instelling:** u kunt bij elk programma met de blenderkan een mixduur van 5 tot 180 seconden en een mixsnelheid van 1 tot 9 invoeren. U kunt bij elk programma met een van de blenderbekers een mixduur van 5 tot 60 seconden en een mixsnelheid van 1 tot 5 invoeren.

### ■ PULSE-FUNCTIE

De Pulse-functie is ideaal om blenderintervallen op een hoge snelheid uit te voeren en bijv. harde ingrediënten zoals ijsblokjes te vermalen. De Pulse-functie activeert u door in stand-by modus op de **Power**-knop te drukken en deze ingedrukt te houden. Op het display verschijnt "pulse", "9 max" (bij mengbekers "pulse 5") en de tijdsindicator met maximaal 60 seconden. Het apparaat stopt zodra u de **Power**-knop loslaat. U kunt ook meerdere keren achter elkaar op de **Power**-knop drukken. Het apparaat stopt na 60 seconden, ongeacht of u de **Power**-knop langer ingedrukt houdt.

### ■ IJSBLOKJES VERMALEN

U kunt met uw blender ook ijsblokjes vermalen voor lekkere koele drankjes. Gebruik hiervoor het vooringestelde automatische programma "smoothie" of activeer de eerder beschreven Pulse-functie tot u de gewenste consistentie heeft bereikt.

### ■ BLENDERMODUS BEËINDIGEN

Wanneer het programma wordt voltooid (vinkje gaat branden), trekt u de stekker uit het stopcontact. **Let op:** haal tijdens een programma nooit de stekker uit het stopcontact. Mocht de gewenste consistentie al voor afloop van de ingestelde tijd zijn bereikt, kunt u het programma met de **Power**-knop beëindigen.

Wacht altijd tot volledige stilstand van de messen en haal de blenderkan of blenderbeker van de motorbasis.

Bij de blenderkan: Open het deksel en schenk de gemixte levensmiddelen uit de kan.

Bij de blenderbekers: Draai de blenderbeker om, draai de messenbasis van de beker en draai het gladde deksel of het drinkdeksel met de drinkopening op de blenderbeker. Let erop dat de drinkopening door het deksel wordt gesloten alvorens de blenderbeker te vervoeren.

Reinig alle blenderbekers, blenderkan, deksels, maatbeker en de messenbasis na gebruik zoals beschreven in het hoofdstuk "Reiniging en onderhoud".

## TIPS OM TE MIXEN

- Het deksel en de maatbekerafsluiter moeten tijdens het mixen altijd op de blenderkan zijn. De maatbekerafsluiter moet alleen bij warme levensmiddelen (zie punt 59 op pagina 99) niet worden geplaatst. Wanneer het volume van de levensmiddelen tijdens het mixen onder de max-markering ligt en u andere ingrediënten wilt toevoegen, hoeft u alleen de maatbeker te verwijderen (naar rechts in de richting van "open"). Nu kunt u via de vulopening in het deksel de ingrediënten toevoegen. Plaats de maatbeker en draai hem tot tegen de aanslag naar rechts (richting "lock").
- Verwijder de blenderkan of de blenderbeker nooit terwijl het apparaat draait en zet de blenderkan of de blenderbeker ook nooit op de motorbasis wanneer het apparaat is ingeschakeld.
- Gebruik het apparaat nooit om kokend hete of zeer hete ingrediënten te mixen. Laat de ingrediënten altijd eerst afkoelen.
- Doe altijd eerst de vloeibare ingrediënten in de blenderkan, vervolgens de zachte en als laatste de harde of bevroren ingrediënten.
- Gebruik nooit metalen keukengerei om ingrediënten van de messen te halen, gebruik hiervoor altijd een plastic spatel om de messen of de blenderkan niet te beschadigen. Om de blenderkan te openen, moet u altijd eerst het apparaat uitschakelen, op de volledige stilstand van de messen wachten en de stekker uit het stopcontact halen. Gebruik nooit uw handen om ingrediënten los te maken – verwondingsgevaar!
- Maximaal 3 minuten mixen.
- Het fijnmalen van harde levensmiddelen of specerijen kan het oppervlak van de blenderkan of de blenderbeker dof maken. Dit heeft echter geen invloed op het blendvermogen van het apparaat.
- Gebruik altijd de Pulse-functie om harde of bevroren levensmiddelen krachtig fijn te malen of wanneer gerechten te dik of te grof zijn om in de blenderkan te circuleren (in de stand-bymodus de **Power**-knop ingedrukt houden).
- Houd bij het vullen van vloeistoffen of levensmiddelen altijd rekening met de Max-markering op de blenderkan of de blenderbeker en overschrijd de markering niet.
- Alvorens ijsblokjes, verse kruiden, knoflook, uien, brood, noten of specerijen fijn te malen, moet u altijd controleren of de blenderkan/blenderbeker en messenbasis volledig droog zijn.
- De blenderkan is niet geschikt voor het bewaren van levensmiddelen. Schenk de inhoud na het mixen altijd in een andere houder.

- Mix de levensmiddelen niet te lang, houd het mixproces altijd in de gaten. Gebruik de blender slechts zo lang als nodig voor levensmiddelen of het mixproces. Alleen zo garandeert u perfecte eindproducten.
- Vul de blenderkan/blenderbeker uitsluitend met levensmiddelen.
- Haal altijd eerst de stekker uit het stopcontact alvorens de blenderhouder te verwijderen of in de blenderkan te grijpen.
- Schenk en verwerk nooit koolzuurhoudende vloeistoffen in de blenderkan/blenderbeker. Verwondingsgevaar!
- Als u bij het mixen aan de bovenkant van de motorbasis vocht of vloeistof ziet, moet u het apparaat onmiddellijk met de **Power**-knop uitschakelen en de stekker uit het stopcontact halen. Verwijder de blenderkan en droog de motorbasis en de buitenkant van de blenderkan onmiddellijk met een droge doek of keukenpapier.
- U kunt het mixproces op elk moment stoppen, ook tijdens een programma, door op de **Power**-knop te drukken.
- Om dikke mengsels efficiënt te pureren raden we u aan om de blenderkan voor slechts een vierde of de helft te vullen.

## ▲ REINIGING EN ONDERHOUD

- Het apparaat en de blenderkan/blenderbeker moeten onmiddellijk na elk gebruik worden gereinigd, zodat de levensmiddelen niet aan de messen, de blenderkan/blenderbeker en het deksel kunnen vasthechten.
- We raden u aan om de algemene reiniging met het automatische programma "clean" uit te voeren.
- Vul hiervoor de blenderkan/blenderbeker tot de helft met warm water, sluit de houder met het deksel incl. de maatbekerafsluiter of draai de messenbasis vast op de blenderbeker en zet de kan/beker terug op de motorbasis. Steek de stekker in het stopcontact en selecteer het programma "clean".
- Haal na beëindiging van het programma de stekker uit het stopcontact.
- Haal de blenderkan of de blenderbeker van de motorbasis.
- Bij de blenderkan: Op het deksel en neem de maatbeker uit het deksel. Giet het water weg. Draai de messenbasis los.
- Bij de blenderbekers: Draai de messenbasis van de blenderbeker. Giet het water weg.

**NL**

- Reinig alle onderdelen die met de levensmiddelen in contact zijn gekomen met warm afwaswater en een zachte doek of spons. Reinig de messenbasis voorzichtig met een afwasborstel.
- Spoel ze daarna goed af met schoon water en droog de onderdelen. U kunt de blenderkan/blenderbekers met deksel en maatbekerafsluiter en de messenbasis ook in de vaatwasser op een standaard afwasprogramma reinigen. Het deksel en de maatbekerafsluiter moeten daarbij in het bovenvak van de vaatwasser worden gelegd.
- Reinig de motorbasis met een licht bevochtigde doek en een mild reinigingsmiddel. Dompel de motorbasis nooit in water of andere vloeistoffen. Droog de motorbasis met een zachte doek.
- Let erop dat alle delen volledig droog zijn alvorens het apparaat in elkaar te zetten.
- Gebruik voor de reiniging geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen of metalen schuursponsjes omdat die de oppervlakken kunnen beschadigen.

## ▲ OPBERGEN

- Controleer of het apparaat van de stroomvoorziening is losgekoppeld en schoon en droog is.
- Bewaar het apparaat volledig gemonteerd en rechtop op een droge, donkere plaats, bij voorkeur in de originele verpakking. Plaats niets op het apparaat.
- Houd het apparaat en het snoer altijd buiten bereik van kinderen.

## ▲ TECHNISCHE GEGEVENS

Modelnr.	BL3345, Type 8327
Productnaam	Blender
Spanning/frequentie	220–240 V~ / 50/60 Hz
Vermogen	1000 Watt
Afmetingen (met blenderkan)	ca. 12,5 × 43 cm (Ø × H)
Gewicht (met blenderkan)	ca. 3,0 kg

Technische wijzigingen voorbehouden.

NL

## ▲ VERWIJDERING



EU 2012/19/EU

Aanwijzingen voor correcte verwijdering van het product volgens EU-richtlijn EU 2012/19/EU.

NL

Het afgedankte apparaat mag niet met het huishoudelijk vuil als restafval worden verwerkt. Het afgedankte apparaat moet bij een plaatselijk afvalinzamelpunt of bij de leverancier worden ingeleverd zodat een milieuvriendelijke verwerking wordt gegarandeerd. Door de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische apparaten worden mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid voorkomen en kunnen componenten worden hergebruikt of gerecycled, waardoor er veel energie en grondstoffen worden bespaard. Om verplichte afvalverwerking van het apparaat volgens de voorschriften duidelijk onder de aandacht te brengen is hiernaast het symbool van een doorgekruiste afvalbak afgebeeld.

Solis of Switzerland AG behoudt zich het recht voor om te allen tijde technische en optische wijzigingen en modificaties uit te voeren om zijn producten te verbeteren.

## SOLIS HELPLINE

Dit apparaat heeft een zeer lange levensduur en is erg betrouwbaar. Komt het toch voor dat er een storing optreedt kunt u ons zonder meer bellen. Vaak is het probleem met een tip of met een trucje op te heffen, zonder dat u ons het apparaat hoeft te sturen. Wij adviseren u graag. De contactadressen vindt aan het einde van deze gebruikshandleiding.

Bewaar de originele verpakking van dit product goed zodat u ze voor eventueel transport of verzending van het product kunt gebruiken.

## ▲ Solis Kundendienst

### Helpline

Für Warenretouren und Reparatursendungen nehmen Sie bitte vorgängig mit uns Kontakt auf. Wir werden Ihnen dann gerne die entsprechende Anschrift bekanntgeben. Oder gehen Sie einfach auf [www.solis.com](http://www.solis.com).

## ▲ Solis Helpline – Service d'assistance

Pour tout retour de marchandises ou envoi pour réparations prenez tout d'abord contact avec nous. Nous vous communiquerons alors avec plaisir l'adresse correspondante. Ou rendez-vous simplement sur [www.solis.com](http://www.solis.com).

## ▲ Servizio di assistenza clienti Solis

Per resi di merci e spedizioni di riparazione, La preghiamo di contattarci in anticipo. Saremo lieti di comunicarLe l'indirizzo appropriato. O semplicemente andare su [www.solis.com](http://www.solis.com).

## ▲ Solis customer service

Please contact us in advance of sending in products for return or repair. We will gladly give you the respective address. Alternatively, you can simply visit [www.solis.com](http://www.solis.com).

## ▲ Solis Klantendienst Helpline

Neem contact met ons op alvorens producten te retourneren of voor reparatie te verzenden. U krijgt van ons dan het desbetreffende adres. Of kijk gewoon even op [www.solis.com](http://www.solis.com).

## CH

### Schweiz / Suisse

### Svizzera

✉ Solis Produzione SA

Centro Solis

Via Penate 4

CH-6850 Mendrisio

Adresse für Warenretouren  
abweichend – siehe:

Adresse différente pour les  
retours de produit – voir:

Indirizzo differente per resi  
di merce - vedi:

[www.solis.com](http://www.solis.com)

📞 091-802 90 10

@ [support.ch@solis.com](mailto:info.ch@solis.com)

🌐 [www.solis.ch](http://www.solis.ch)

## NL

### Nederland

✉ Solis Benelux BV

Stadskade 318

NL-7311 XX

Apeldoorn

Afwijsend adres voor  
productretouren – zie:  
[www.solis.com](http://www.solis.com)

📞 085-4010 722

@ [info.nl@solis.com](mailto:info.nl@solis.com)

🌐 [www.solisonline.nl](http://www.solisonline.nl)

## NL

## B LU

### België/Belgique

### Belgien/Luxembourg

✉ Solis Benelux BV

Stadskade 318

NL-7311 XX

Apeldoorn

Address for return shipment of  
goods differs – please refer to:  
Afwijsend adres voor  
productretouren – zie:  
Adresse différente pour les  
retours de produit – voir:  
[www.solis.com](http://www.solis.com)

📞 +32-(0)2-808 35 82

@ [info.be@solis.com](mailto:info.be@solis.com)

🌐 [www.solis.be](http://www.solis.be)

## INT

### International

✉ Solis Produzione SA

Centro Solis

Via Penate 4

CH-6850 Mendrisio

Switzerland

Address for return shipment of  
goods differs – please refer to  
[www.solis.com](http://www.solis.com)

📞 +41-91-802 90 10

@ [support.ch@solis.com](mailto:support.ch@solis.com)

🌐 [www.solis.com](http://www.solis.com)



# GARANTIE DE 2 ANS

# 2 ANNI DI GARANZIA

# 2 JAAR GARANTIE

(valable uniquement accompagnée de la preuve d'achat)

Nous accordons une garantie pour ce produit; si le défaut est imputable à un défaut de pièce ou main d'œuvre, sous réserve d'une utilisation et d'un entretien corrects. La garantie prend effet à la date inscrite sur la preuve d'achat, devant être jointe au produit. En cas d'utilisation professionnelle, la durée de la garantie est limitée à 12 mois. Les conditions de garantie détaillées sont disponibles sur le site [www.solis.com](http://www.solis.com).

## SERVICE CLIENTÈLE

Pour toute réparation, les clientes et clients résidant en Suisse renvoient directement l'appareil à Solis Produzione SA, Centro Solis, Via Penate 4, CH-6850 Mendrisio, Suisse. Il est recommandé de téléphoner avant tout retour d'appareil, car les dysfonctionnements peuvent souvent être résolus par nos experts à l'aide de quelques conseils et astuces. Hors de Suisse, les contacts spécifiques à chaque pays sont indiqués sur le site [www.solis.com](http://www.solis.com). Bien entendu, nous vous informons volontiers par téléphone. Vous pouvez nous contacter par téléphone aux numéros suivants:

Pour la Suisse: +41 91 802 90 10  
Pour la Belgique: +32 2 808 35 82  
Pour les autres pays: +41 44 874 64 84

(Valida solo con lo scontrino)

(Alleen geldig met bewijs van aankoop)

Sul presente prodotto assicuriamo una garanzia qualora sia dimostrabile che il guasto sia stato causato da un difetto di costruzione o dei materiali e qualora il prodotto sia stato impiegato correttamente e con la dovuta cura. La garanzia decorre dalla data di acquisto, per la quale fa fede lo scontrino di vendita che deve essere allegato all'articolo. In caso di utilizzo commerciale, il periodo di garanzia ammonta a 12 mesi. Le condizioni di garanzia dettagliate sono visionabili su [www.solis.com](http://www.solis.com).

## SERVIZIO CLIENTI

I clienti residenti in Svizzera devono inviare gli articoli da riparare direttamente a: Solis Produzione SA, Centro Solis, Via Penate 4, CH-6850 Mendrisio, Svizzera. In ogni caso, prima di spedire l'apparecchio, è preferibile contattare telefonicamente il servizio clienti: spesso i problemi di funzionamento si possono risolvere facilmente con il consiglio o l'accorgimento giusto dei nostri specialisti. I clienti al di fuori della Svizzera devono visitare il sito [www.solis.com](http://www.solis.com) per verificare i contatti specifici del proprio Paese. Ovviamente siamo disponibili a fornire informazioni anche telefonicamente; siamo raggiungibili ai seguenti numeri:

Pour la Suisse: +41 91 802 90 10  
Per la Svizzera: +41 91 802 90 10  
Per gli altri Paesi: +41 44 874 64 84

## KLANTENSERVICE

Het is altijd handig om te bellen voordat u het apparaat opstuurt, omdat storingen vaak snel en eenvoudig kunnen worden opgelost met een juiste tip of trucje van onze specialisten. Bezoek onze website [www.solis.com](http://www.solis.com) voor landspecifieke contactgegevens. Uiteraard geven wij u deze informatie ook graag telefonisch. U kunt ons op de volgende telefoonnummers bereiken.

Voor Nederland: +31 85 4010 722  
Voor België: +32 2 808 35 82  
Voor overige landen: +41 44 874 64 84

S I N C E 1 9 0 8

## 2 JAHRE GARANTIE

(Nur mit Kassenbeleg gültig)

## 2 YEAR GUARANTEE

(Only valid with a till receipt)

Wir leisten für dieses Produkt eine Garantie, wenn der Defekt nachweisbar infolge Material- und/oder Konstruktionsfehler und bei korrekter Behandlung und Pflege entstanden ist. Die Garantie beginnt mit dem Verkaufsdatum gemäss Verkaufsbeleg, welcher dem Artikel beizulegen ist. Bei gewerblichem Gebrauch beträgt die Garantiezeit 12 Monate. Die detaillierten Garantiebedingungen können Sie auf [www.solis.com](http://www.solis.com) einsehen.

### KUNDENDIENST

Kundinnen und Kunden in der Schweiz senden alle Reparaturen bitte direkt an: Solis Produzione SA, Centro Solis, Via Penate 4, CH-6850 Mendrisio, Schweiz. Ein Anruf vor dem Einsenden des Gerätes lohnt sich auf jeden Fall, da Funktionsstörungen mit dem richtigen Tipp oder Kniff unserer Spezialisten oftmals unkompliziert behoben werden können. Kundinnen und Kunden ausserhalb der Schweiz besuchen uns bitte auf [www.solis.com](http://www.solis.com) für länderspezifische Kontaktetails. Selbstverständlich geben wir Ihnen auch gerne telefonisch Auskunft. Sie erreichen uns unter folgenden Telefonnummern:

Für die Schweiz: +41 91 802 90 10  
Für Deutschland: 0800 724 0702  
Für Österreich: 0800 22 03 92

### CUSTOMER SERVICES

We provide a guarantee for this product, if the defect has demonstrably arisen as a result of faults in the material or construction, and has arisen despite proper handling and care. The guarantee starts from the date of sale, as noted on the sales receipt, which must be enclosed with the item. For commercial use, the guarantee lasts for 12 months. The detailed guarantee conditions are available at [www.solis.com](http://www.solis.com).

It is always worth calling us before sending in the product, as malfunctions can often be easily solved by the appropriate tip or trick from our experts. Please visit us at [www.solis.com](http://www.solis.com) for country-specific contact details. Naturally, we would also be pleased to provide you with information over the phone. Please contact us via the following telephone numbers:

For Switzerland: +41 91 802 90 10  
For Germany: 0800 724 0702  
For Austria: 0800 22 03 92  
For the Netherlands: +31 85 4010 722  
For Belgium: +32 2 808 35 82  
For the other countries: +41 44 874 64 84

**[www.solis.com](http://www.solis.com)**

Bitte besuchen Sie uns auf  
Rendez-nous visite sur  
Visitate il nostro sito  
Please visit us at  
Bezoek onze website op

